TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
宮司 逢坂天崇
結婚式 金婚式 年祝い 初宮詣 厄払い 病気平癒 交通安全
商売繁盛 家祓い 地鎮祭 神葬祭 祖霊祭 出張祭典 各種祈願
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino
CEP 04022-000 - São Paulo - SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 – CEP 01510-000 – São Paulo – SP – Tel. (11) 3208-3977 – www.nikkeyshimbun.com.br

信頼の品質と価格
Joia Lorena
ジョイア ロレーナ 石井宝石店
SINCE 1972
Alameda Campinas, 1190 Fones: (55 11)
Jd. Paulista - São Paulo - SP 3885-4938 / 3885-4656
www.joialorena.com.br

ANO XV – Nº 3436 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 11 DE JANEIRO DE 2012 R$ 3,00

小沢氏、虚偽記入の共謀否定

公判で「無罪」主張
4億原資「もろもろの金」

【共同】資金管理団体「陸山会」の土地購入をめぐる収支報告書虚偽記入事件で、政治資金規正法違反罪で強制起訴された民主党元代表小沢一郎被告（69）の第12回公判が10日、東京地裁（大善文男裁判長）であり、被告人質問が始まった。元代表は「全て秘書に任せていた」と虚偽記入の共謀を否定、あらためて無罪を主張した。用立てた4億円の原資は「両親からの不動産や現金の相続、出版した本の印税、議員報酬などもろもろの金だ」と説明、土地購入や4億円を隠す必要はなかったとした。弁護側の質問に対し、元代表は「報告書は秘書が完璧にやっていたと思っているので、今まで見たことはない」と強調。虚偽記入について、指示や報告はなかったと断言した。

公判を終え、東京地裁を出る民主党の小沢元代表＝10日午後5時3分

陸山会への貸付金を報告書に記載していないとの起訴内容には「貸し借りの意識は全くなかった」と述べ、虚偽記入の認識もないとした。

原資に関しては、不動産の売却益など「問題になっている4億円より多い現金が手元にあった」と返答。「水谷建設などのゼネコンから不正な金は一切もらっていないし、私の秘書がもらったということもない」と述べ、裏献金を否定した。

「秘書には自主的判断で仕事をしてもらうようにしている。私の関心事は天下国家のことで、それに全力を集中している」と力説。土地購入も「了解して4億円を用立てたが、その段階で全て済んだこと。その他の実務的、事務的なことは一切秘書に任せていたので分からない」と述べた。

検察官役の指定弁護士は政治資金に対する姿勢を確認した。元代表は会計責任者や事務担当者の指導や監督も「具体的にはしていない」とし、「担当者に任せて十分正確にできる」と供述。

それが適切なのかどうか追及されると「いいと思っているわけではないが、直接関心を持ついとまはなく、もっと集中してやらねばならない政治上のことがあった」と釈明した。

政治資金規正法は、会計責任者の選任や監督についての代表者責任を規定している。法の趣旨を問われると「法律を読んだわけではないが、できるだけオープンにと（自分が）主張していたことは事実だ」と答えた。

11日も指定弁護士の被告人質問が続き、弁護側が再質問、裁判官も疑問点をただして終了する。

元代表、存分に主張展開

小沢一郎民主党元代表（69）は10日の被告人質問で「秘書任せ」を強調し、石川知裕衆院議員（38）ら元秘書との共謀を否定するなど存分に主張を展開。元代表が用立てた4億円の原資についての説明は変遷してきたが、これに対する検察官役の指定弁護士の追及は11日に持ち越された。

元代表は、弁護側質問の冒頭で、秘書との関係を「信頼できる人間関係で仕事をする間柄」と説明した上で、重要な事務処理も「自主的判断でやってもらった」と強調した。政治資金収支報告書の内容についての具体的な報告や了承を否定するだけでなく、指定弁護士側が描く「上下関係」を打ち消すことに努めた。

背景には、暴力団組員の拳銃所持をめぐり、組長とボディーガード役の間に具体的な指示がなくても、強い上下関係から共謀共同正犯の成立を認めた2003年の最高裁判決があるとみられる。

一方、これらの点について指定弁護士は元代表の主張を確認するにとどめた。

元代表は秘書寮用地購入の際に提供した4億円の原資を「相続した不動産や現金、本の印税、議員歳費などもろもろの金」と説明。資金提供後の経緯は「秘書の仕事で実務は一切分からない」と関与を否定した。

これまで元代表側は4億円の原資について「支援者からの浄財」「融資金」「個人資産」と説明を二転三転させたが、この変遷に関しても指定弁護士はたださなかった。

平田蔵匿の女を逮捕

弁護士と警視庁大崎署に出頭

【共同】公証役場事務長の逮捕監禁致死事件で逮捕されたオウム真理教元幹部平田信容疑者（46）と共に逃亡していたとされる元信者の女が10日午前3時すぎ、平田容疑者と接見を続けている滝本太郎弁護士に付き添われて同事件の捜査本部がある警視庁大崎署に出頭した。

警視庁は同日午後、平田容疑者をかくまったとして、犯人蔵匿の疑いで女を逮捕した。女は斎藤明美容疑者（49）で、「間違いない」と容疑を認めている。同庁は自首として扱う。同弁護士によると、「福島、宮城、青森を経て、大阪で約15年潜伏していた。1995年8月ごろからずっと一緒にいた」と話しているという。

逮捕容疑は、平田容疑者が逮捕監禁致死事件などの容疑者と知りながら、2004年6月ごろから昨年12月31日にかけて自宅にかくまった疑い。

斎藤容疑者は滝本弁護士を通じ「偽りの人生は終わりにする」との謝罪のコメントを発表した。

滝本弁護士によると、斎藤容疑者は事件直後に教団から逃亡資金をもらったが「その後は受け取っていない」としており、逃亡中は斎藤容疑者が飲食店員や事務員として働き、平田容疑者は福島県出身で、93年にオウムに入信。元看護師で「治療省」に所属。95年の地下鉄サリン事件後の教団への一斉捜索以降、所在不明になった。95年から96年にかけて、仙台市の飲食店に偽名で勤務。従業員用アパートに平田容疑者も潜伏していたとみられる。店を辞めて足取りが途絶えていた。斎藤容疑者をめぐっては、警視庁や宮城県警が別の犯人隠避容疑などで指名手配したが、既に時効が成立していた。

平田容疑者は昨年12月31日、新大阪駅から新幹線で上京して出頭。警視庁は大阪府などに捜査員を派遣していた。

防衛相は経験重視

首相、東、渡辺氏らを起用も

【共同】野田佳彦首相は10日、問責決議を受けた一川保夫防衛相、山岡賢次消費者行政担当相の交代を柱とした13日の内閣改造に向け、一川氏の後任については経験重視の観点から、防衛政策に精通した人材を起用する意向を固めた。米軍普天間飛行場移設問題への対応が求められるため。民主党内では東祥三衆院安全保障委員長の起用や、渡辺周防衛副大臣の昇格、北沢俊美前防衛相の再登板案が浮上した。

山岡氏の後任には、民主党役員人事で交代させる方向の平野博文国対委員長を充てるとの見方が出ている。

首相は10日、岩手県大船渡市で内閣改造に関し「東日本大震災の復興、福島第1原発事故との闘い、経済再生、社会保障と税の一体改革などを、万全の態勢で一つ一つ解決して乗り越えたい」と述べた。一川氏は訪問先のモンゴルで「内閣のことはみんな首相の責任だ。私自身は、どこにいようと全力を尽くす」として、首相が交代を決めれば従う意向を示した。

首相が防衛相人事で経験を重視するのは、野党が通常国会で普天間移設や航空自衛隊の次期主力戦闘機（FX）選定問題を集中的に質問すると判断したためだ。一川氏が「安全保障に関しては素人」と発言して批判された経緯も踏まえた。

民主党幹部は「野党は防衛相を突いてくる。専門家を起用すべきだ」と述べた。

このほか、消費税増税に向けた環境整備として行政改革に取り組む姿勢をアピールするため、蓮舫行政刷新担当相を交代させ、党行革調査会長の岡田克也前幹事長ら有力議員を登用すべきだとの意見が出ている。国会答弁が不安視された平岡秀夫法相の交代論もある。

党役員人事をめぐっては、これまでに平野氏の後任国対委員長に城島光力幹事長代理を充てる案も浮上している。

皇居で「講書始」

両陛下ら美術史など聴講

【共同】天皇、皇后両陛下が年頭に当たり、さまざまな学問の第一人者から講義を受けられる「講書始の儀」が10日、皇居・宮殿「松の間」であった。皇太子さまや秋篠宮ご夫妻ら皇族方も列席。例年通り3氏が15分ずつ識見を披露した（＝写真＝）。

佐々木丞平・国立文化財機構理事長（日本美術史）は、背景に金箔を貼った安土桃山時代の「金碧画」が、キリスト教の聖像画の影響を受けていると指摘した。

石井紫郎・東大名誉教授（日本法制史）は太平記の完成後、その記載を批判する歴史書が作られたことを紹介し、こうした文献が歴史上果たした役割を解説。榊裕之・豊田工業大学長（電子工学）はレーザーやトランジスタなどに使われる半導体の歴史を説いた。

衆参両院議長や日本学士院、日本学術会議の会員ら約40人が傍聴した。

雪の中でいい湯だな

北海道 サルが温泉で寒さしのぐ

【共同】雪が舞う中、温泉でうつらうつら―。北海道函館市の湯の川温泉街にある市営熱帯植物園のサル山に引かれた温泉で、約90匹のニホンザルが気持ちよさそうに体を温めている。あくびをしたり、毛づくろいをしたりする姿に見物客も笑顔を見せている。

植物園内で湧き出る約65度の源泉を水で薄めて約40度に調節。12月から5月までの間、毎日サルが入っている。

湯に漬かりながら見物客からもらったエサを食べこぼす、やんちゃなサルたちに、植物園のスタッフは「掃除は大変だが、気持ちよさそうだから仕方がない」とほほ笑んだ。

樹海

今年10月には市議と市長を選ぶ地方統一選挙がある。前回の聖市議選には29人が乱立し、神谷牛太郎、羽藤ジョージ2氏が当選した。羽藤氏はその後聖州議に繰上げとなり、補欠だった野村アウレリオ氏も聖市議に繰上げ、日系市議数は百周年時の4人から2人に減った▼今回の選挙戦も厳しそうだ。今聞こえてくるだけでも、短期間だが繰上げ聖市議を経験した小林ビットル（故小林パウロ下議の息子）、妻慶子氏が日系最多得票で下議に当選した勢いを利用して出馬するという夫の大田正高氏、党派策謀の犠牲となり上議になりそこなったウイリアン・ウー元下議らの出馬が噂されている▼9日付けエスタード紙社説欄には「日本時代の終わりか」との記事が掲載され、「さらに新しい負債が加われば、国際貿易の順位をさらに下げるだろう」と悲観的な観測が書かれていた。まるで日本が「日出ずる処」ではなく「日沈む処」といわんばかりだ▼先日、国内総生産世界2位の中国と3位の日本が大経済圏を作って、6位の資源大国ブラジルが加われば、欧米経済の不況深刻化にも耐えられるかもと書いた。日中関係はナショナリズムが煽られて常に犬猿の中だが、今こそ〝薩長同盟〟の時代かもしれないと▼その続きだが、伯国はさしずめ土佐藩かもしれないと連想した。そして西森ルイス下議は幼少の時、親の郷里の高知県で育っており、ブラジルの〝坂本龍馬〟に相応しいなどと思いついた。先日来社した西森氏に「坂本龍馬役を担って日中同盟を仲介して〝世界維新〟を」と冗談で提案したら、あっさり一笑に付された。やっぱり、小説向きの筋書きのようだ。（深）

イラン、CIAスパイに死刑判決

【テヘラン共同】イラン革命裁判所は、同国がテロ活動に関与しているという虚偽の情報を流そうとしたなどとして、米中央情報局（CIA）のスパイとして拘束したイラン系米国人の男性被告に死刑を言い渡した。ファルス通信が9日伝えた。20日以内の上訴が認められている。

イラン情報省は昨年12月、この被告について、隣国アフガニスタンの首都カブール北方にあるバグラム米空軍基地に出入りしていたことからスパイと特定、拘束したと発表していた。

連続不審死の木嶋被告、殺害を否認

【共同】首都圏の連続不審死事件で、男性3人への殺人罪などに問われた無職木嶋佳苗被告（37）の裁判員裁判初公判が10日、さいたま地裁（大熊一之裁判長）であり、木嶋被告は「私は殺害していません」と殺人罪の起訴内容をいずれも否認し、無罪を主張した。

殺人を除いた7事件では二つの詐欺事件を認めた他は否認した。

自殺者、14年連続で3万人超

【共同】警察庁が10日までまとめた自殺統計の速報値によると、昨年の自殺者は3万513人で、前年より1177人（3・7％）減った。1998年に3万人を超えてから最も少ない記録。14年連続で3万人を超えた。

自殺者のうち男性は2万8867人、女性は9646人。男性は14年連続で2万人以上となった。都道府県別の年間自殺者数で減少したのは、大阪（前年比171人減）、宮城（137人減）など。増加が目立ったのは東京（147人増）、愛知（59人増）など。

通勤中の事故で経費増加

政府や企業に負担重く
労災は減少にも関わらず
バイクなどの利用も影響？

労働災害は減少しているが、通勤中の事故増加で政府や企業の負担が増していると9日付フォーリャ紙が報じた。経済成長に伴う雇用増や車両販売増は吉報でも、通勤時間や経費節約のためのバイク利用などによる事故増加は、新たな頭痛の種を生んでいる。

伯国の労働者はここ数年うなぎのぼりで増えており、2008年の経済危機の時は雇用増と所得増が国内需要を支え、脱出を早めたともいわれているが、労働災害の総数は08年を境に減少している中での通勤中の事故増加は気がかりだ。

2007年以降、車以上の死者を出しているバイクの事故

労働災害には、建築現場での事故や作業中に吸い込むガスや埃に起因する病気など様々な要因がある。通勤中の事故による休職の場合も、雇用主には、休職中の勤続年限補償基金（FGTS）への積立と職場復帰後1年間は雇用を継続することが義務付けられる。

休職中の生活保障の必要拡大は社会保障省の負担増にもつながり、通勤中の事故に起因する2009年から2011年にかけての社会保障省経費は、8億5千万レアルから11億6千万レアルにと37％増加した。

08年～10年の通勤中の事故は6・81％の増加だから、政府負担は健省によれば、昨年前半の交通事故による入院患者の約半数はバイク絡みの事故によるという。

車やバイクの増加には、消費者の経済力や個人融資利用の簡便化と共に、早朝や深夜の勤務で公共交通機関が使えない人や通勤時間や経費を節約したいと考える人の増加も影響している。

バイクの普及が通勤中の事故増加に直結することを証明するような研究事例はまだないが、企業努力でコントロールできない通勤中の事故で負担が増えていることを不満とする企業からは、FGTSへの積み立て免除などの要請も出ている。

12月26日付フォーリャ紙によれば、11年の国道の交通事故では、労働者が失う賃金や事故事故の増加率以上に増えているといえ、実態を憂う社会保障省関係者は、走行車両の増加で労働者の通勤は地獄と化したとまで表現している。

大都市圏を中心とした通勤中の事故は、1996年から2010年の間に173・2％増え、同じ時期の労働災害の増加率を2倍以上上回る。

現場での安全指導などにより、労働災害が08年以降減少しているにも関わらず、通勤中の事故が増えていることの原因と見られているのは、バイクを中心とした車両販売と交通量の増加だ。

11年の車の登録数は2001年の2倍強の265万台。バイクの数は01年の約3倍の194万台となっているが、保険の発表が9日に行われ、アルゼンチンのリオネ

ネイマールが最優秀ゴール
メッシは3年連続世界一

授賞式で喜びを語るネイマール

国際サッカー連盟（FIFA）のバロンドールル・メッシが3年連続で年間最優秀選手（バロンドール）に選ばれた。また最優秀ゴール賞には伯国ネイマールのドリブルシュートが輝いた。10日付伯字紙が報じた。

授賞式はスイスのチューリッヒで行われ、男子最優秀選手には、最終選考に残ったメッシ、クリスチアーノ・ロナウド、シャビの中から、全投票の47・88％を獲得したメッシが選ばれた。同賞の3度受賞はロナウドやフランスのジダン以来だが、3年連続は初。メッシは「シャビが一緒にプレイしてくれたからこその栄誉」と、バルセロナFCのチームメイトを立て、シャビは「メッシはいずれペレを抜いて史上最高の選手になる」と24歳で3度の世界一に輝いた同僚を称えた。

また、最優秀ゴール賞には、ネイマールが11年7月27日のフラメンゴ戦で決めたドリブルシュートが選ばれた。FIFAのネット投票で1万3千票を獲得し、メッシや英国のルーニーのゴールを超えたネイマールは、授賞の席で「メッシやルーニーのような世界的選手と並んでここにいるのは光栄」と語り、「またここに戻って来たい」と将来のバロンドール獲得に向けての意欲を伺わせた。ネイマールに対し、授賞式に参加していたロナウドは「世界一になるには、伯国に留まらず、世界にその才能を証明する必要がある」とネイマールの欧州リーグ挑戦を願った。

また、女子最優秀選手には日本の澤穂希が、過去5年連続女王だった伯国のマルタを抑えて初受賞。澤は授賞式で「先輩たちがいたから取れた賞」と喜びを語った。

ヴルカブラスが大量解雇
9億レアル超の負債抱え
中国製輸入品に押される

大手靴メーカーのヴルカブラス社が2011年に大量解雇を行っていたことが判明した。10日付伯字紙が報じている。

フォーリャ紙によると、ヴルカブラス社は11年にバイーア州にある工場を六つ閉鎖し、子会社であるアザレイアのお膝元のリオ・グランデ・ド・スール州パロベーでも製造ラインを停止。その結果、8856人を解雇したことになる。

ヴルカブラス社の11年の売上は3620万レアルで、10年の451 0万レアルを大きく下回った。同社の11年1月～9月の粗利益は3千万レアルのマイナスで、9月時点の負債は9億4040万レアルに膨れ上がった。同社は2007年に婦人靴のアザレイア社を吸収、2010年にアルパルガタス社に抜かれるまで国内の靴製造第1位の企業だった。

ヴルカブラスの急落には、為替の不均衡や違法取引などにより、同社が得意とするスポーツタイプの靴の輸入が増えたことが影響。中国製を中心とした靴の輸入は1月から11月に前年比40・3％拡大した。

中国からの輸入品が伯国の産業に打撃を与える状況は、携帯電話産業でも明白だ。エスタード紙によると、2009年の国内携帯電話市場での輸入品の売上は9％だったが、11年上半期は20％、下半期は35％に増大。中国製品は、2月の54％から8月には85％と急増している。中にはわずか12米ドルで市場に出回っている品もあることから、国内では中国製品の輸入規制を求める声も出ている。

また、輸入品による打撃という点では自動車産業も同様で、工業製品税（IPI）で国産品が保護され、生産、販売とも新記録を達成したにもかかわらず、12月は乗用車部門529人、トラクター部門140人が解雇された。

ヴルカブラス社のミルトン・カルドーゾ社長は今後の対策として、「市場を国外に広げ、2～3カ月のうちにインドでの生産をはじめる」とし、「採算が取れれば、インドで生産する靴の一部を伯国に輸入したい」とも語っている。靴製造量は世界3位の伯国は、輸入よりも輸出の方が多く、国外での靴の売上は11億7千万ドルに及ぶ。

東西南北

リオ市の不動産購入者には外国人や州外の人が多いという言葉を裏付けるかのように、同市を訪れる観光客はかつてないほどとの記事が8日付エスタード紙に出た。この夏の観光客は300万人と予想されるという部分までは良いのだが、問題なのは、リオ市にはこれだけの観光客を受け入れるための基幹構造が備えられていないとの記述。キリスト像のあるコルコバードの丘やポン・デ・アスーカルに登るための人の列などに、器が準備できない内に物を詰め込もうとする伯国にありがちな姿が垣間見える。

◎

聖市クラコランジアの取締りは、軍警トップを狙う人物が功をあせって前倒しした可能性をにおわす記事があった。息子が提出した法案向けに自分が統括する省の予算支出を認めた大臣、汚職その他で解雇された公務員は週平均11人など、疑惑の臭いふんぷんという話が続出しているのは情報公開が進んだ証しか。

◎

FIFAバロンドール授賞式は、メッシ所属の〝バルサ〟ことバルセロナFCが独占。最優秀監督のグアルディオーラはじめ、ベストイレブンにも5人が選ばれた。また、バルサのライバル、レアル・マドリッドからも4人がベストイレブンに選ばれるなどスペイン勢の一人舞台。伯国としては、バルサの右サイドとして渋い活躍を見せるダニエル・アウベスの選出が嬉しいところ。

リオの死者は14人に
ベロでは新たなビル倒壊

【既報関連】9日未明に土砂崩れと家屋倒壊が起きたリオ州サブカイアでは10日に行方不明者の捜索を再開し、午前中に5人の遺体を収容。同市の死者は13人、州全体では14人となった。

9日に同市で発見された死者は10付本紙記載分より2人増え、3人は10日に埋葬されたが、現場では午前11時前に再び雨が降り始めた。

警察犬や陸軍兵士も動員された捜索の様子は、大統領から指示を受けた国防相代行のエンゾ・マルティンス・ペリ司令官と国家統合省防災局のウンベルト・ヴィアナ局長が上空から視察。南東伯への支援内容は早急に検討される見込みだ。

9日現在、リオ州で避難所や知人宅に身を寄せている人は1万3424人。家屋倒壊56、破損3289とされている。

一方、9日にサブカイアに程近いアレン・パライバで3人が死亡、非常事態宣言を出した市も16に増えたミナス州では10日、ベロ・オリゾンテ市内のビルが倒壊。崖っぷちに建ち、昨年10月に閉鎖されたビルは年末から崩壊し始め、取壊し命令も出ていた。住民は退去後でケガ人はゼロだが、同時閉鎖の隣接ビル2棟も倒壊の可能性が高く、もう1棟も週末に閉鎖された。

ミナス州では10日までに家屋倒壊が131に破損5714、壊れた橋は112。167市で被害が出ており、避難所や知人宅に身を寄せる人の数は1万4115人。

外国為替市況
中銀サイトより
1月 10日 4時現在
米ドル相場
売 1.8013 R$
買 1.8005 R$
円 相 場
売 0.0235 R$
買 0.0234 R$

ガブリエラ
ジョルジ・アマード作
佐東 三枝 訳
(174)

「誰とかね」

「コロネル・アルチノ・ブランドンだよ。今年の収穫をムンジニョに売るってことだ。それに選挙の票に関しても、取り引きしてるんだろうよ」

それから声の調子を変えて言った。

「何でイリエウス日報が出ないんだろう」

リオ・ド・ブラッソのコロネル・ブランドンと言えば、この地方ではコロネル・ミザエルにつぐ大農場主だった。選挙に際しては全地区が彼になびいて投票し、政界の重要な切り札になっていた。

クロビィス・コスタの言うことは事実だった。ムンジニョの事務所で、農場主は拍車をつけた長靴のままで柔らかい革のソファーに身を沈め、輸出商の奨めるフランスのリキュールを味わっていた。

「ところでムンジニョさん、今年のカカオときたら素晴らしい出来でね。あんた農園を見に来てくださらんかな。二、三日俺たちと一緒に過すつもりで。家はあばら屋だが、もし来てくださるなら、はらぺこにするなんてことは、お陰さまで先ずありませんからな。枝もたわわに実が一杯なっている農場を見にね。収穫はもう始まっている……。豊かに実るカカオの畑は目を楽しませてくれますよ」

輸出商は農場主のひざをたたき、

「ご招待お受けします、そのうち、日曜日にでもお邪魔しますよ」と言う。

「おいでになるなら土曜日の方がいい。日曜には男たちは畑に出ない。そして月曜日に帰りなさればいい。自分の家だと思って、いつでも遠慮なくおいでくだされ」

「よし、約束した。この土曜日にお邪魔しよう。今までは技師招へいの件で一歩も外に出られなかった。でも今度は少し暇が出来たから」

「技師が来たということだけど、本当ですかな」

「コロネルそれは、正真正銘の事実ですよ。もう明日から港湾の入口で仕事を始めるから見ていてご覧なさい。近いうちに貴方の農場のカカオがイリエウスから直接ヨーロッパや米国に輸出されるようになりますよ」

「へえ、そうかね・・思いも及ばんことだ」

農場主はリコールをもう一口すすり、抜け目のない眼でムンジニョをのぞき見る。

「これは一級品、上等なカシャッサだ。ここのじゃないな」

そう言うと、返事も待たずに続けて言う。

「あんたも選挙に打って出るという事だけど、本当ですかね。それを聞いても信じられんかった」

「どうして？いけませんかね、コロネル」

ムンジニョは、老人がその問題を持ち出してくれたことを内心喜んでいた。

クラシフィカード広告
買います・売ります・あげます
探しています・教えます・探し人等

例（原寸大）
教えます
ポルトガル語
週２・３回、個別指導
電話（11）XXXX-XXXX
Aタイプ
（横 35mm × 高 17mm）
１週間に２回掲載で
R$ 20,00

例（原寸大）
売ります
木製本棚
５段（調整可能）
大きさ：2m X 1,5m
ほぼ未使用、新品同様
家まで届けます
電話（11）XXXX-XXXX
Bタイプ
（横 35mm × 高 38mm）
１週間に２回掲載で
R$ 30,00

お問い合わせ・お申し込みは
TEL: (11) 3208-3977 / FAX: (11) 3208-5521
E-mail: anuncio.nk@hotmail.com

痛みと疲れをいやす
武道医術・指圧・整体・針灸
気 生命を維持しようとする活力
血 臓器に栄養を与える物質
水 生命活動を物質的に支える体液
３つの流れのスムーズな循環により健康が維持されている
R. Galvão Bueno, 57 Sl. 12（メトロ リベルダーデ）
Tel: 3208 5132 森山

ACUPUNTURA 針 灸
Dra. MONICA Y. MORISHITA
BIOMÉDICA 生物医学師
PÓS-GRADUAÇÃO em ACUPUNTURA
大学院で針灸学を専攻しました
＊いろんな痛みと病気に＊
ACUPUNTURA - PLANTAS MEDICINAIS
LASER - MOXA JAPONESA
LOCAL: Rua Thomás Gonzaga, 95(M) IWATE Kenjinkai
CONTATO: 9236-3956 / 2639-0572

売 アパート
サントス（ボケイロン）
2DORMT., 1 SUÍTE.,
GARAGEM p/2 CARROs,
VARANDA, Á.Ú 100M²
à 2 quadras da Praia de Boqueirão
Tel: 13-3289-3595
Cel: 13-8149-6523
ARISAKA

EMPREGO no JAPÃO
Fáb. de DOCES / PADARIA 18 à 60 anos
BENTO 18 à 60 anos
HOTEL Homem/Mulher até 66 anos
HOSPITAL Mulher/Casal até 66 anos
Montadora de SUZUKI 18 à 35 anos
COMP. ELETRÔNICO 18 à 50 anos
São Paulo Tel: (11)3208-8080 / 3207-8484
Sorocaba Tel: (15)8111-9411 / 3014-0114

日本間・畳
寿司屋 - 和室 -
手作り木製照明 - 襖
カーテン代り窓障子（日本紙）
(011)2546-5086
山形工芸社
物造り一筋４０年
yamagatamoveis@gmail.com
www.yamagatamoveis.com.br

貸す 部屋
QUARTO de LUXO
Brig. L. Antonio x Humaita
広くて奇麗な家具付き部屋
全てに便利で家庭的
女性限定（R６００+経費）
Fone 3241-1036（午後）

DESENHISTA de ESTRUTURA
M/F com/sem
Experiência em
Concreto Armado
Ter domínio de Auto Cad
Enviar C.V. para
gcp1333@gmail.com

あなたの広告をおまちしております
あなたの広告をおまちしております
あなたの広告をおまちしております

貸 部屋 Aluga-se QUARTO
Rua São Paulo, 113
Liberdade - S. Paulo
(11) 8418-6090 青柳

EMPREGO no JAPÃO
色々の仕事あります
男・女 ６０才位迄
REENTRE ある方優先
Tel. (011)8739-2623

お問い合わせ・お申し込みは TEL: (11) 3208-3977 – FAX: (11) 3208-5521 – E-mail: anuncio.nk@hotmail.com

インフラ分野で大型入札

グアルーリョス空港も対象
最大の目玉は伯国版新幹線

連邦政府と州政府は２０１２年、契約期間を通じて総額９０２億レアルの投資を必要とするインフラ分野の民間への事業認可のための入札を予定している。ブラジル・インフラ基礎工業協会が計画をリストアップして金額を算出したもので、「既存のボトルネックと、ビジネスチャンス、民間投資の可能性の見地からは、わずかな前進」と位置付けている。というのも同協会は、民間への事業認可と官民パートナーシップ投資計画（ＰＰＰ）の金額は、２倍、はては３倍の水準に引き上げるのは簡単なはず、と位置付けているため。

エスピリトサント州の国道１０１号線

連邦政府の事業に関していえば、今後数週間以内に重要な入札が２件、予定されている。ひとつは１月１８日に実施予定の、エスピリトサント州の国道１０１号線（ＢＲ―１０１）で、２５年にわたり４７６キロメートルの区間の事業認可を与える。必要とされる投資は２１億レアル。２月６日には、グアルーリョス空港とヴィラコッポス空港、ブラジリア空港の事業入札が行われる予定。これらの空港に対して、１５９億レアルの投資が必要。

さらに３月には、テレス・ピーレス・システムの送電事業の入札を実施する。その後、１４億レアルの投資を必要とするマナウス港、ミナス・ジェライス州内の国道４０号線（ＢＲ―０４０）と１１６号線（ＢＲ―１１６）、３８１号線（ＢＲ―３８１）、電話通信事業者に対する事業エリア７０地域での３・５ギガヘルツ帯の解放など、事業認可のための入札が目白押しである。中でも最大のイベントは、リオ・デ・ジャネイロからサンパウロ、さらにカンピーナスを結ぶＴＡＶ（ブラジル版新幹線）の入札で、３月にも入札図書が正式に公示される。最初の入札で使用される技術を決定、さらに、建設工事の事業社の決定のための入札が行われる。

州政府レベルで見ればサンパウロ州とミナス・ジェライス州が事業認可に向けて多くの事業を抱えている。サンパウロ州の場合は旅客鉄道事業と地下鉄事業があり、それぞれモデリングは異なるフェーズにあるが、総額１３１億レアルの投資を見込む。ただし、２０１２年内にすべての入札を実施することは困難と見られている。ミナス・ジェライス州では２件のプロジェクトが検討されている。マンソ川浄水システムの拡張と、ベロ・オリゾンテの固形廃棄物の最終処分のインフラ構築・操業事業である。

（３日付掲載）

聖州とミ州に新規事業集中

アルの投資を必要とするマナウス港、ミナス・

ブラジルビジネス B-side

中国との鉄鋼事業が暗礁に
ＣＩＴＩＣ社に補償を要求

２００６年１１月に北京の人民大会堂で満面の笑顔で式典が執り行われたティッセンクルップと中国の中国中信集団公司（ＣＩＴＩＣ）のブラジルへの製鉄所建設計画が、暗礁に乗り上げている。２億７千万ユーロを投資してのリオ・デ・ジャネイロの原料炭工場建設は、鉄鉱石鉱山に近い立地と相まって、ティッセンクルップにとっては鉄鋼市場で、アルセロール・ミタルとタタ・スチールなどに対して競争力を維持できるかどうかという、伸るか反るかの決定的な投資と位置付けられていた。一方のＣＩＴＩＣも巨大プロジェクトに参画するチャンスと位置付け、中国企業として史上最大規模の契約締結へとつながった。この契約の担保としてＣＩＴＩＣ側は、ティッセンクルップのプラント建設会社Ｕｈｄｅよりも数千万ユーロも安い価格を提示した。

それから５年、北京の笑顔はもはや遠い過去のものになっている。ティッセンクルップ側はＣＩＴＩＣに対して、工事の遅れと建設工事の欠陥に対して補償を求める動きを見せている。同社によれば、ＣＩＴＩＣ側のこうした問題に関連して、５億ユーロの追加支出が必要になったという。

設立２００周年から数週間後の２０１１年１２月、ティッセンクルップは、米州の鉄鋼事業部門に２１億ユーロを投入する必要に迫られた。その大部分は、上記の問題に関連したブラジルのアトランチコ製鉄会社（ＣＳＡ）に対するものである。ティッセンクルップは、６３万２２００台でこちらも前年の６５万７７００台を下回り、フォードも前年の３３万６３００台から３１万４千台に販売を縮小させた。Ｆｅｎａｂｒａｖｅは４日に正式データを発表する予定。

（２日付掲載）

フィアット社がトップ
車両販売台数が過去最高

ロイター通信は２日、市場関係者の話として２０１１年の車両販売台数が前年を２・８９％上回る、３４２万６千台を記録したと報じた。

１２月だけで見れば、ブラジル国内市場で３２万９２３７台が販売され、前年比７・８５％増、前年同月比８・９％増を記録した。自動車ディーラー連盟は、乗用車と小型商用車の販売台数が最終的に前年を５・９％上回る、３５２万５千台と予想していた。

販売シェアは、イタリアのフィアットがトップで７５万４３００台で、前年の７６万５００台に近い水準。ドイツのフォルクスワーゲン・ド・ブラジル（ＶＷ）は、６９万８４００台の乗用車と小型商用車を販売して、こちらも前年の７０万０６００台を下回った。

ゼネラルモーターズ・ド・ブラジル（ＧＭ）は、６３万２２００台でこちらも前年の６５万７７００台を下回り、フォードも前年の３３万６３００台から３１万４千台に販売を縮小させた。Ｆｅｎａｂｒａｖｅは４日に正式データを発表する予定。

（２日付掲載）

缶メーカーがブレーキ
投資計画の見直し必至

２０１１年に生産拡大に向けた様々な発表を続けてきたアルミニウム缶業界であるが、ここへきて投資にブレーキをかけ始めている。清涼飲料水とビール、果汁飲料、茶などの飲料用の缶メーカーは、投資計画を見直し、生産能力の拡大に向けたプロジェクトの完了時期を先送りし始めている。

クラウン・エンバラージェンス社のリナルド・ロペス社長は、「業界は、需要に対応していくペースを減速させている」という。

業界の生産拡大に向けた取り組みは、とりわけワールドカップ開催期間中をピークにした２０１０年の状況を受けたものだった。この時期に、アルミニウム缶の製造業界は好況に沸き立った。ブラジル高リサイクル率缶製造業者協会のデータによると、この年、飲料用に流通した缶は１７０億本で、１７％の増加。

多国籍企業３社が国内にアルミニウム缶工場を建設すると発表したが、このうち２社はすでに、その投資を先送りする判断を下した。

Ａｂｒａｌａｔａｓは２０１１年の年明け、業界の販売量が１０％から１２％拡大すると予想していた。しかしながら、時間の経過とともに同協会は、３回にわたって見通しを下方修正。最終的に、現在では４％から５％程度に落ち着いたと予想している。

Ｌａｔａｐａｃｋ―Ｂａｌｌ社のジョルジェ・バニツ社長は、「まさに挫折の1年。それは否定できない」という。

（４日付掲載）

エ州で石油資源を発見

ペトロブラスが、エスピリト・サント州で天然ガスと軽質原油の埋蔵資源を発見した。ゴルフィーニョとして知られる地域で、同州の海岸線から沖合７４キロメートルの非公式のタブアター油井。海面からは１５２０メートル。

ただし、この油井の掘削そのものは６１００メートルまで進められる。この地域ではすでに、４５３０メートルから４６７０メートルの間で「生産には良好な状態」の石油資源が発見されている。

（３日付掲載）

カカオが生産コスト以下に
世界的な生産余剰が原因

ブラジルのココア生産が、２００８年以降で初めて生産原価割れを起こしている。世界的に生産余剰になるとみられていることに加えて投機の対象となり、国際相場が１０月以降、値下がりしている。

バイーア州イリェウスを中心としたブラジル国内の主要生産地では、平均価格が２０１１年１１月に１アローバ（１アローバ＝１４・６８７キログラム）あたり７０レアル以下に下がり、依然、回復の兆しが見られない。

サルバドール市に本社を置くコンサルタント会社ＴＨ Ｃｏｎｓｕｌｔｏｒｉａのトーマス・アルトマン氏は、「前収穫期（２０１０～１１）は世界的に３５万トンの余剰となり、マーケットにはその影響がまだ残っている」という。

その上で、１０月にスタートした新しい収穫期では、むしろ世界的に供給不足と指摘。１１～１２年には、１０万から１６万５千トンのカカオ不足の兆候がある、という。

（４日付掲載）

ＴＬＤのライセンス交付

実業家のエイケ・バチスタ氏が経営する石油・天然ガス事業会社のＯＧＸが、ブラジル環境・再生資源院（Ｉｂａｍａ）から、カンポス堆積盆地のワイメア油田で、長期試験採油（ＴＬＤ）実施のためのライセンスの交付を受けた。ＴＬＤは、１月２３日からスタートする予定。

浮体式海洋石油ガス生産貯蔵積出設備（ＦＰＳＯ）のＯＳＸ―１がすでに同油田でＴＬＤ実施のための準備を整えている。

ワイネア油田はカンポス堆積盆地の比較的水深の浅い部分に位置し、２００９年１２月１８日に埋蔵資源が発見されていた。

（２日付掲載）

割賦販売が増加傾向に

全国小売店主連合会（ＣＮＤＬ）によると、小売部門における割賦販売が２０１１年、前年と比較して２・４２％増加した。クレジット保護サービス（ＳＰＣ―Ｂｒａｓｉｌ）の照会数をもとにした統計でも、２０１１年に割賦販売は同様に４・７９％増加している。

一方、債務不履行は２０１１年１２月の場合、前年同月比２２・９％増加しており、１１月に続いて２カ月連続で上昇した。２０１１年の１２カ月間で見れば、ＳＰＣに登録された金融クレジットは５・３４％の増加。

（６日付掲載）

ウジミナス社の社長交代
テルニウムに実権が移行

ウジミナス（Ｕｓｉｍｉｎａｓ）は今週と来週、社の将来に関する重大な判断を下すことになる。新しい株主でアルゼンチンのテキント（Ｔｅｃｈｉｎｔ）傘下の製鉄会社テルニウム（Ｔｅｒｎｉｕｍ）が、パートナーである日本の新日鉄と、ウジミナスの新たな役員、さらに経営モデルに関して交渉する。バロール紙が業界関係者に取材したところ、同社のトップはテルニウムが指名した人物になる。

新社長同様に経営審議会議長の新人事も、ウジミナスの普通株の２７・７％の売却が署名されるのと同じ１６日に発表される予定。テキント・グループは、子会社を通じてボトランチン（Ｖｏｔｏｒａｎｔｉｍ）とカマルゴ・コレア（Ｃａｍａｒｇｏ Ｃｏｒｒｅａ）のいわゆるＶ／Ｃグループと、ウジミナス従業員ファンドが保有する株式の取得に５０億レアルを支出する。

昨年１２月にはテルニウムから３０人以上がベロ・オリゾンテに派遣され、ウジミナス資産監査作業（デューデリジェンス）を実施している。

テルニウムはアルゼンチンのほかにもコロンビアとメキシコ、米国で事業を展開しており、少なくとも２人の経営者をウジミナス経営陣に送り込む方向で新日鉄と交渉している。２０１０年４月からＣＥＯを務めるウィルソン・ブルメル氏の後任に加えて、財務・経営担当副社長あるいは戦略計画担当副社長を求めている。

ウジミナスの工場での作業現場

テルニウムは年間６８０万トンの粗鋼（鋼板と棒鋼）と１０００万トンの圧延鋼の生産能力を持ち、２０１０年に７４億ドルの純売上を計上している。一方のウジミナスの生産能力は、年間９５０万トン。

（６日付掲載）

中国・露の企業が名乗り
バーレの石油資産売却

バーレ・ド・リオ・ドーセ社（Ｖａｌｅ）は、同社が保有する石油と天然ガスの戦略的な資産売却先を決めかねている。この資産を巡っては、中国企業とロシア企業がすでに名乗りを上げている。ブラジル国内でバーレは、レプソルとガルプ、サトイル、ＨＲＴとパートナーを組んでおり、この資産を巡って中国石油化工集団公司（Ｓｉｎｏｐｅｃ）と英露系ＴＮＫ―ＢＰがバーレ出資分の買収に関心を示している形。現時点では、石油開発鉱区を売却した場合の結果について、同社の資産ポートフォリオの観点から検証作業を進めている段階。

このため、石油事業を担うバーレ・石油天然ガスのすべての資産を売却することが最良の方法かどうかについても、まだ疑問を抱えている状態にある。

同社に近いある人物は、バーレのロージェル・アギネリ前社長に関連して、「ロージェルが考えた、この業界でＢＨＰビリトンを追い抜くという構想に関して、大きな調整が加えられているところだ」という。

重機業界ではＷ杯スタート
コ杯で土木工事が加熱

重機工業は、業界にとってのＷ杯の決勝戦が２０１２年になると位置付けている。今後１８カ月でブラジルはコンフェデ杯（２０１４年のサッカーＷ杯の１年前）が開催され、その実施に向けて多くの工事に着手、あるいは加速されている。

こうした需要に目を付けて、土木建設工事向けに機械設備をリースするソラリスは、同社にとってビジネス・チャンスをもたらす可能性のある各種スポーツ・イベント関連工事のマッピングを実施、８０件以上の工事が同社にとって重要なものになるとの結論を下し、およそ５千万レアルを投資して５００台の機械設備を導入（うち６５％は輸入機械）する。

キャタピラーのリセラー、Ｓｏｔｒｅｑ社のダヴィ・モライス取締役は、２０１１年に同社が機械の売上を３０％拡大した中で、Ｗ杯に関連した比重は５％ポイント分にも相当するとコメント。Ｓｏｔｒｅｑとキャタピラーは、納入が制限されることがないよう在庫の拡充を予定している。

（５日付掲載）

B-side
経済ニュース速報 & データベース
効率的に連携させて
効果的な利用が可能です

・ コピー＆ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
・ データベース化された情報を利用したい
・ 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい

そんな「したい」を、B-Side Solutions がお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

クリッピングや調査もお任せください

ニッケイ俳壇

1月上旬

富重 久子 選

（681）

◎平伏して黄のたんぽぽの花盛り
○そよ風にたんぽぽ絮を放しけり
こんもりと木影ふくらみ春深し
南国に暮し日焼も誇らしく
道に這ふ黄蝶と思ふ落花かな

○「平伏して」とは、この句では蒲公英のあのギザギザの青い葉が、地面に這い蹲ったように生え広がっている様を言い、その中央から伸びた茎に菊に似た黄色い花を咲かせる。蒲公英のこの黄色い花は中々印象的で明るく懐かしい花の色である。旅をすると、よくバスの街道に一斉に花をつけた蒲公英が見られることがある。

2句目の「そよ風に」のように、花がすんで果実になると、白い冠毛をつけて風に吹かれながら飛んでいく。

この作者の「平伏して」とか「たんぽぽ絮を放しけり」とかの言葉の使い方の綾を、よく観賞したい。巻頭俳句として推奨させて頂く。

サンパウロ　清水　照子

◎年の市町に出回る新紙幣
○ホ句抱いて脇目も振らず春星忌
さるすべり生傷絶えぬ元気な子
養蚕で移民癒され桑は実に
桑の実に染まりて強し墾の子等

○ブラジルでは、あまり「年の市」と言う言葉ほどの歳末の感じは味わえないが、それでも東洋街辺りのこの頃は、大勢の人で賑わう。

この句にあるように、最近とみに新紙幣の出回りが目立っている。五十レアイスと百レアイスであるが、一回り大きくなっていて取り扱いに一寸不便。百レアイスの方は青色で目立ち、小さい財布では少しはみ出しそうな具合である。「年の市」という季語をもって斬新な一句。

○2句目の「春星忌」は、与謝蕪村の忌日で1月25日、丁度クリスマスの日である。

サンパウロ　広田　ユキ

◎昼寝の子ドアに勉強中と貼り
○古里を久に訪ねて昼寝覚む
大の字がくの字となりて昼寝の子
イヤホーン付けたるままに昼寝夫
昼寝して胸のページは風捲る

○「昼寝」という夏の季語で一連の俳句。昼寝なんて何時でもするのにと思うが、夏は夜が短く夜明けが早い。それで夏の夜の眠りは短く充分でない事が多く、又昼も暑さのため疲れやすいので、それぞれに昼寝をむさぼる。という事で「昼寝」は夏の季語となったのであろうか。

「昼寝」という季語を使ったこの5句は何も説明の要らない実に明瞭でユーモアも交えながら、清々しい内容の俳句でこの作者ならではのものばかり。1句目は、よく孫たちのやる事で微笑ましい一句。2句目の「古里を」は、多分古里を夢見た一句であろうか、五句共々親しみやすい佳句であった。

サンカルロス　富岡　絹子

◎新調のドレス弾みて街薄暑
失恋の味とも見えて青葡萄
亀鳴くや何事もなき昼下がり
春愁や恋の歌さへ煩はし

○女性は幾つになっても「新調のドレス」は嬉しい。ましてや若い人はその時々の流行に合わせて、自分のスタイルや好みに合わせて色もモデルも自在に選んで新調する。

「薄暑」とはいい言葉、上品で美しい季語である。晩春が過ぎ、少し暑さを覚えるくらいになった気候で、何となく心が弾んで、初夏とは少しニュアンスの違う快さがある。

ドレスと薄暑の繋りに若々しさのある佳句。

カンポグランデ　里　晋平

◎旅嫌ひ辻のカペラで墓参る
竿十本みごとな捌きクリンバタ
我が庭に近づく駝鳥犬猛る
向日葵やぐるりと廻す大き顔

○お盆が近づくと、多くの人が里帰りをして盆供養をする。それは日本と同じで、その頃はラッシュアワーで大変である。

作者の「旅嫌ひ」というのも、きっとそうしたことであろう。辻にある小さな教会でお参りして済ますと言う事。お墓のない者は、共同墓地で十字架に線香をあげてすます。仏壇はお花とお供え、そして孫たちのあげる線香の煙で、仏壇のある書斎はもうもうと立ち込めて大変。心にしむ一句であった。

サンパウロ　彭鄭　美智

◎青梅が店頭の客招き寄せ
俳句短歌楽しみ作り春を待つ
勇気こそ地の塩なれや白あやめ
美しき言葉交して蘭展へ

○「青梅」は熟さない前の青い梅を言うが、青梅を手に取ると、産毛をきて肌触りもよくまことに新鮮である。それを漬けて梅干を作る。

この句は作者の店のよく目のつくところに、この青梅を並べお客を招いているという楽しい俳句で、その様子の見えるような一句である。

サンパウロ　渋江　安子

◎ジャスミンや人呼ぶ如く香を放つ
夢心地走り続ける夏野バス
雨蛙げこげこ鳴けば犬猛る
年用意大きな荷物子供連れ

○「ジャスミン」はとにかく香気が高く、うちの屋上にもかなり大きくなった木があって、上にあがると噎せるような佳い香りが漂っている。

まことにこの句の様に、香気を放って人々を誘っているようである。一輪の花をコップに浮かべて部屋に置くと、部屋中がその香りで充満してしまう程である。心に残る俳句。

サンパウロ　中川千江子

◎路地抜けて花の気息のブルメリア
野の風に日毎ふくらむ草バロン
ブランコの一人遊びに蝶の昼
吹き溜まるチブアナ落花雨流す

○「ブルメリア」はインド素馨とも呼ばれるが、今街中に盛んに花を咲かせている。くちなしに似た匂いがあり、3メートル以上にもなる。花は、よく見るのは白、黄、桃色などである。

路地を抜けて表通りに出たところ、大きなブルメリアの花盛りの木があって、その花の息遣いが覆い被さるように迫ってきた、という様子の一句で、珍しい俳句である。

サンパウロ　秋末　麗子

◎羅の幾重に裾のひらひらと
讃美歌の津々浦々に和を伝へ
庭の木も聖樹と変はりキラキラと
魅了せるイグワスの滝言葉なし

○羅（うすもの）の布は柔らかでしなやか、そして光沢の上品な絹物であろう。幾重にも寄せられ重ねられて縫われた、夜会服のような美しい服が想像される。爽やかな夏の夜のそよ風に、ひらひらと優雅に靡くのが「羅」の美しさである。

サンパウロ　竹内ひろむ

総ガラスの犬猫病院雲の峰
春泥や子豚六匹鼻六つ
繁華街師走の色に染まりけり
アチバイア　東　抱水

南部風鈴異国の風に馴染み鳴る
お茶飲んで話も楽し納め句座
日本人向きの釣堀モンテフジ
アチバイア　吉野　幸輔

髪刈って歩調も軽く年の暮
買ひ奢り子豚の半身年の市
逝きし友数へて黙す年惜しむ
アチバイア　吉田　繁

海の無い故郷の料理五目ずし
健康に生きて傘寿の日焼顔
年迫る日曜毎の忘年会
ボツポランガ　青木　駿浪

木洩れ日の園の石椅子涼しさよ
旧道はバス停もなく大夕立
黴生えて父の形見の農日記
サンパウロ　高橋　節子

昨日今日天候移る更衣
真夜中の道路工事やねずみ増え
花コーヒー中にコロノの住居あり
サンパウロ　畔柳　道子

コリンチャン勝てば猛烈揚花火
夏料理傘寿の笑顔すこやかに
バスを待つ今日は猛暑となる気配
サンパウロ　近藤玖仁子

捨て猫が又も子をなす夏館
一枚の布のごと揺れ夏の湖
梳く髪のなんとさみしやぺんぺん草
サンパウロ　篠崎　路子

週末の両手にボトル泉汲む
背丈伸ぶ少年凛々し青葡萄
山越えて蛍ふぶける闇夜かな
サンパウロ　佐藤　節子

終の地のブラジルが好き国旗の日
気くばりの良い人と居て夏野中
大とかげ籔の中よりとび出して
サンパウロ　武藤　栄

墓参り国籍違ふ姉妹
ところてん長姉の作る母の味
夜遊びの帰りはさみし蛍とぶ
サンパウロ　山田　富子

俗化せぬ山のどこかに神棲む春
苦も楽も越えし山坂夏の旅
おぼろ月銀河のうねりよりの風

◎投句送り先＝
HISAKO TOMISHIGE
Rua Oscar Freire, 2077, ap. 151
Jardim America
CEP 05409-011, SAO PAULO, SP

ニッケイ歌壇

（408）

上妻 博彦 選

山本賞わが喜びに友は舞う青年隊の兄弟達よ
セラードに友とはいりて40年山本賞を母に捧げん
誰よりも知らせたかりしこの授賞兄事して来た田尻
鉄也氏
日系のセラード開発原点は三角ミナスモンテカルメロ
地平線沈む夕陽に仕事終え農場バスが連なり帰る

「評」2、3首の5句、喜びが直ちに伝わり目頭が滲む。ブラジルならではの大農場の叙景歌。単純化され自ずと格調高い作品。

ミナス州モンテ・カルメロ　興梠　大平

ゆく年に逝くひと多く今日もまたそぼ降る雨の中の葬列
敬老の祝い待ち侘ぶ老翁もついに逝きにきうす寒き朝
若くして先立ちし吾子に寄りすがりひくひと泣く別れ痛まし
あどけなき遺児（こ）らの瞳に透きとおる翳りは深し瞬きもせず
巻きあがる香の煙は野辺に立ち惜しみ別れぬただに

「評」叙景の中の抒情。「悲し」「あわれ」はなるべく客観化する。

サンパウロ　宮城あきら

山本賞わが喜びに友は舞う青年隊の兄弟達よ
セラードに友とはいりて40年山本賞を母に捧げん
誰よりも知らせたかりしこの授賞兄事して来た田尻
鉄也氏
日系のセラード開発原点は三角ミナスモンテカルメロ
地平線沈む夕陽に仕事終え農場バスが連なり帰る

「評」2、3首の5句、喜びが直ちに伝わり目頭が滲む。ブラジルならではの大農場の叙景歌。単純化され自ずと格調高い作品。

ミナス州モンテ・カルメロ　興梠　大平

ゆく年に逝くひと多く今日もまたそぼ降る雨の中の葬列
敬老の祝い待ち侘ぶ老翁もついに逝きにきうす寒き朝
若くして先立ちし吾子に寄りすがりひくひと泣く別れ痛まし
あどけなき遺児（こ）らの瞳に透きとおる翳りは深し瞬きもせず
巻きあがる香の煙は野辺に立ち惜しみ別れぬただに

「評」2、3首の5句、喜びが直ちに伝わり目頭が滲む。ブラジルならではの大農場の叙景歌。単純化され自ずと格調高い作品。

サンパウロ　宮城あきら

ゆく年に逝くひと多く今日もまたそぼ降る雨の中の葬列
敬老の祝い待ち侘ぶ老翁もついに逝きにきうす寒き朝
若くして先立ちし吾子に寄りすがりひくひと泣く別れ痛まし
あどけなき遺児（こ）らの瞳に透きとおる翳りは深し瞬きもせず
巻きあがる香の煙は野辺に立ち惜しみ別れぬただに

「評」エレベーターの故障で16階までとは、3首目よく伝わる。「十六階」で一呼吸いれるため「、読点」を入れて見た。

クリチーバ　梶田　きよ

バストスの入植祭の想い出は浦島太郎を演じたること

「評」生活周辺から生れた作品。3首目、5首に実感がある。1首目少々言葉を替えて見た。参考にされたい。

サンパウロ　大志田良子

早朝に目ざましと共に聞こえくるビンチビーは唄う元気を出せと
今朝もまた広場に集う鳩の群師走のごちそう知るかのように
この一年夫の介護にあけくれて趣味の短歌もつい忘れがち
そのつどにノートに記るし前かけのポケットに入れしをさがしあぐねる
逝きしともの四十九日の忌は過ぎて天国のくらし如何ばかりかと

「評」1首、4首、良く纏まっている。5首の「親友」を「とも」と読ませるよりも、親友であった事を思わせる作品を。

サンパウロ　諏訪　とみ

頂きし仮名の練習の手本なり眺めておらず書いてみるべし
書いてみるこの悪筆を如何せむ重ねる努力も空しきこの手
角張りし字に丸み欲しすらすらと流れる如き仮名文字かきたし
天分なきと嘆きておらず一字でも多く書けよとの指示思い出しぬ
肩のこる習字を投げ出してひと息す気分転換にカラオケ歌う

「評」ひたすら書に打ち込む作者、「永」字、八法とか言うそうだが、悪筆も天分の内と私など決め込んでいる。

サンパウロ　彭鄭　美智

百三歳母顔色も良し食欲旺盛妹の電話に吾頷きぬ
朝と晩にふくらはぎ揉む風呂の中、病まい知らずの晩年の知恵
冬の日の日溜まりに居る暖かさ『会えてうれしい』母の一言
堀りたての水々しさを朝食に大根の白、サラダの緑
健康秘訣朝晩風呂してオデン食ぶラジオ体操楽々八十路

「評」いのち有っての物種、最終的には健康第一。3首目、母堂の日溜まりでの一言、静かな作品。

謹賀新年、また新しい年を迎えました。

こんなにも一年が矢の如く進むなら白寿など何んのことはない。とは思いながら後20年とは大変だよな、とも思ったり。旧年中も皆様に励まされ、あれあれという間でした。今年も奮闘努力いたします。皆様のご安泰を祈念申し上げつつ。

諸兄姉様　上妻　博彦拝

◎投句送り先＝
HIROHIKO KOZUMA
R. dos Jacintos, 372, ap. 51
04049-050 SP - Capital
Tel. 11-2818-9293

読者文芸

あらくさ短歌会（12月分）

アルバムを開けば青春まっただ中二十歳の私が頬笑みかける　野口　民恵

片羽上げ我をひた見る鳥の目は最後来たりと人の目をして　中野　豊子

疲れ臥す夜の夢時にあらわれし亡母の言葉が耳にのこれり　高橋よしみ

クリスマス飾りをあまた求め来て遠く住む子等を夫は思いいる　金谷はるみ

青い空涼しい風に落ち葉舞い踊りましょうと私を誘う　五木田　洋子

吾が庭にひと本青きものがあり日に異（け）に育つ蘇鉄の若葉　藤田朝日子

手術の日仕事を休んで息子らは心配顔して見舞いてくれぬ　足立富士子

雨上がり愛でる桜の並木路は根づきて青々葉をしげらせる　久保　昌子

赤・黄・青・に従いながら脚進む今朝の信号春を点滅　尾山　峯雄

青色は藍の草より出（いで）しもの青より青しとはとはこのことよ　星野　玲子

投稿者におねがい

◎フロッピー又はE・メールでの投稿を歓迎します。送り先はニッケイ新聞「読者文芸欄」係。
Eメール nikkeybr@nikkeyshimbun.com.br
◎読みやすい書体で書いてください。
◎投稿された原稿は返却できません。

日本戦後美術史に足跡

美術家　宮崎進さん

喜びの歌　創ることは生きること

山口県周南市出身の宮崎進（しん）さん（８８）は、多彩な手法を駆使した独自の作品世界で日本の戦後美術史に足跡を刻む。寄る辺ない旅芸人の群れを描いた油絵、シベリア抑留の記憶をモチーフにした麻布のコラージュ、指の跡が生々しい人体彫刻…。２００４年、８２歳で現代美術の祭典サンパウロビエンナーレの日本代表にも選ばれた。創作の原点には、戦争と抑留の体験がもたらした「人間とは何か」「生きるとは何か」の問いがある。（中国新聞）

鎌倉のアトリエで

今、やっているのは自選作品集の準備です。ただ、これまでの仕事を単に振り返るような本を作るつもりはない。アトリエに図版をたくさん貼り出して、「これが私だ」と思える作品を絞り込んでいます。創作とは、自分以外のものを追い出す作業でもある。

神奈川県鎌倉市に自宅兼アトリエがある。パーキンソン病を患い、５年ほど前から手の震えなどが出ているが、仕事への意欲は衰えない。

本を作るのも、自分の世界、自分の空間を構成する点で展覧会と一緒です。体がいうことを利かなくても、生きている以上、立ち止まることはできません。

２０代半ばの４年間、シベリアに抑留されました。命をつなぐためだけに生きる、そういう場所でした。何もないんです。食料はパン、バター、塩がそれぞれ何グラムなどと決まっていて、服もソ連兵のお古をあてがわれる。一人の人間の持ち物は、裸の自分だけ。頼るものが何一つない。

自分たちでつくるしかありませんでした。望郷、飢え、寒さ、重労働…。絶望の極限の中で、創造力に希望を見いだし、生きてきたんです。黒パンのかけらからコウジカビを育て、それから酢やしょうゆ、みそを造ったりした。

ものを創る人間の輝き、人が生きることの意味を、いつも考えていました。美術家としての私の歩みは、一人の人間が戦争と抑留の経験から抱え込んだものは何だったのか、探り当てる道のです。

０２年、抑留の記憶をモチーフの柱にした横浜美術館での作品展は「よろこびの歌を唄（うた）いたい」がタイトルだった。

創造する喜び、命の輝き。シベリアでの体験がその根底にあります。

幼年の記憶　兄にもらった本に感動

6歳のころ（右）。生家近くで弟と

３、４歳のころから、紙切れさえあれば夜遅くまで何か描いているような子だったそうです。小学３年の時だったか、学芸会で先生に「絵を描いてくれ」と指名された。講堂の壇上に出て、大きな黒板に白いチョークでさっと一気に機関車を描いた。拍手を浴びました。

徳山駅のそばに住んでいたから、機関車をよく見ていたんです。方向を変える転車台の上で、ぐるっと回るのが面白くてね。父は学芸会を見に来ていて、家に帰ると、頭をなでながら銅貨をくれました。

父十二郎さん、母こよねさんの五男に生まれた。生後すぐ亡くなった２人を含め、１１人きょうだいの１０番目。父は山口県徳山町（現周南市）の海軍燃料廠（しょう）で会計の仕事をしていた。

父は以前、吉敷郡（現山口市）で中学校の先生をしていたが、同僚の先生と運動会で上げる花火の調合をしていて爆発事故を起こし、責任をとって辞めたそうです。それで徳山に移り、私が生まれた。

金に頓着せず、よく酒を飲み、母は苦労しました。独立した兄たちに金を無心する手紙を書くのは私の役目。思い出すとおかしいが、父は手紙の書き方の教育に熱心でした。私の文章は候文（そうろうぶん）になる癖がついてね。９０歳の時、「人間は自由の方がええぞ」と言い残して亡くなった。

家族のうち、三男の兄に受けた影響は大きいという。もらった本に感動した思い出がある。

九つ上の兄、清人。東京で法律を学び、特許事務所に勤めていました。毎月のように幼年向け雑誌や単行本を送ってくれた。その中に童画家の武井武雄の本「あるき太郎」があって、とりこになった。絵がモダンで、詩情があって。当時の私の宝物です。細い線で描いた面白い造形は、今も鮮明に記憶にあります。

ただ、その兄は私が絵描きになるのには反対し、徳山商業学校に進ませました。「貧乏人でも他人の金をいじっていれば食いっぱぐれない」とね。簿記とかに興味がわかず、すぐやめてしまうんですが。

結核になって徳山に戻り、２０代半ばで亡くなりました。数年後、上京した私は、四男・正一の下宿に預けてあった遺品の本を見ました。「日本資本主義発達史講座」とか、特高警察に見つかったら面倒だ、と思うような本が並んでいました。

ふるさと　身近に画家や石工職人

山も海も里も穏やかな故郷でしたが、美術の道に進む上で、人との出会いには恵まれていた気がします。

物心がつき始めたころの周南市は文化活動の興隆期だった。１９２６年、前田麦二らが徳山洋画協会を結成。２９年、「麗子像」などで知られる洋画家岸田劉生が、地元出身の画商の招きで訪れている。

徳山（現周南市）に劉生がやってきた時のことは覚えています。７歳の時でした。

前田さんの長男と同級生で、よく家に遊びに行っていた。ある日、「今日は外で遊べ」と追い出された。何事かと思って庭の木に登って見ていたら、黒い着物の一団が入ってきてね。劉生が前田家に招かれた時の光景です。

劉生は周南市の料亭で急病で倒れ、３８歳で客死する。

前田さんのアトリエに、劉生の絶筆「徳山風景」が掛けてありました。白い坂道の行く手に太華山が描かれ、見慣れた瀬戸内の冬の光を捉えた風景画。まだ本物の油絵に触れる機会などなかった私でしたから、間近に見て、目が覚めるような感覚がありました。

１３歳ごろから前田に師事する。

小学校の時に担任だった田中金一先生が、私の両親に「この子は絵描きになるのがいい」と言って、前田さんに教わることになったのです。

当時、徳山には歌舞伎劇場があって、前田さんは副業で舞台の背景を描いていた。それを手伝わされました。にかわを溶くのに始まり、自分で松や富士山の絵を描くようになった。大道具や小道具の制作まで。巡業に従って、徳山の外へ泊まりがけで仕事することもあった。

シベリアに抑留された時、捕虜収容所の食堂や医務室の壁に大きな絵を描かされたんですが、この体験は役立ちました。

故郷の風景では、海辺にあった石工職人の作業場も忘れ難いという。

故郷を描いた油絵「裏山」（1941年、周南市美術博物館蔵）

徳山の港には、沖合の黒髪島から特産の御影石が大量に切り出されてくるんです。作業場では職人たちがコツン、コツンと一日中、石を刻む音を響かせていた。石の中から仏像や動物、さまざまな形が現れる。ただの塊が生命を宿す。そのことがとても不思議で面白く、飽かずに見ていました。後に彫刻をやる原点になったのかもしれません。

瀬戸内の多様な生態系

「刺客」ゴンズイ、暖流に乗って　はびこる毒魚

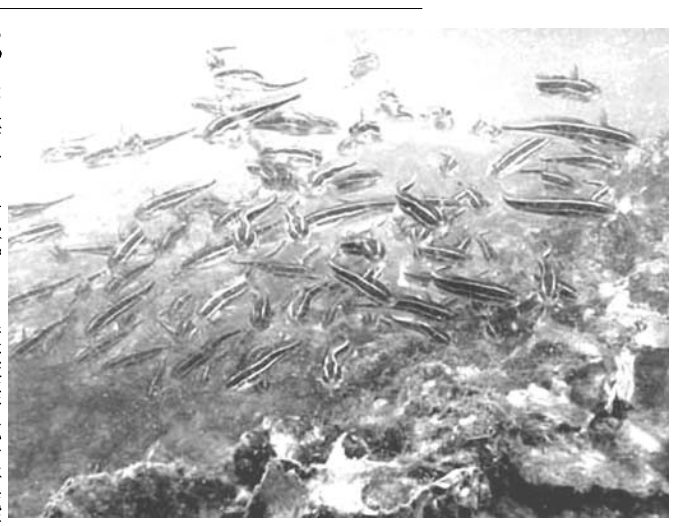
「しまった」。福山市の会社員上小牧重則さん（６１）は今も、８年前の激痛が忘れられない。同市沿岸で遊漁中、投網を引き寄せたとき右手を何かに刺された。「熱い」。手首から先が腫れ、感覚がなくなった。

刺客はゴンズイだった。暖かい海を好むナマズの仲間。愛嬌（あいきょう）のあるひげ面とは裏腹に、背と胸のひれに毒のとげを持つ。１０年ほど前から瀬戸内海中央部の備後沖でも頻繁に目撃されている。

上小牧さんは暖流の黒潮洗う鹿児島県の出身。なじみのない魚ではない。「瀬戸内海にはいなかったのに…」。以来、しまなみ海道の島にサヨリ釣りへ出向くたびに見掛けるようになったという。

取材班も姿を追った。尾道市の向島。干潮時、波打ち際ですぐに見つけた。１０センチ足らずの幼魚約１００匹が固まりで泳いでいた。「ゴンズイ玉」と呼ばれる。

勢力拡大は水温上昇が一因とみられる。「１９９４年ごろから暖海域の魚が瀬戸内海で目立つ。黒潮に乗って入り越冬する魚も現れている」。瀬戸内海区水産研究所（廿日市市）研究員の重田利拓さん（４２）は指摘する。ゴンズイも、従来は低温のため生き残れなかった内海へと生息域を広げたとされる。


ボール状の群れになって波打ち際を泳ぐゴンズイ（尾道市向島町）

産業技術総合研究所などによると、瀬戸内海の中西部の一部では７２年から２０００年の間に、冬季水温が約１・５度上昇。暖かい海を好む有毒魚が活性を強めている。毒のとげを持つナルトビエイやアイゴ…。フグ毒の約７０倍の猛毒を持つケースもあるソウシハギの漁獲報告も近年、相次ぐ。

「地球温暖化が進むと黒潮の勢いが増す。瀬戸内海にいなかった有毒魚が今後も現れる恐れがある」。重田さんは、思わぬ危険をはらむ「新顔」の魚への注意を呼び掛けている。

◎

■瀬戸内海の有毒魚■

瀬戸内海で見られる魚類約７４０種類のうち、有毒魚は約５０種類とされる。ヒレや尾に毒のあるとげを持つ刺毒魚はアカエイやハオコゼ、ミノカサゴなど約３０種類。内臓に毒を持ち、食べるとしびれなどの食中毒を起こす魚はフグ科の仲間など約２０種類いる。死に至る例もあるため、不用意に触らない、食べないなどの注意が必要だ。（中国新聞）

虐待の時代に

施設生活　親の迎えなく

届いた飾り盾。ぬくもり信じる

初めて施設の門をくぐった時、２人の妹は今にも涙をこぼしそうだった。男女それぞれの棟に分かれる直前、妹たちはとうとう大きな声で泣いた。「お兄ちゃん、お兄ちゃん」。何度も呼ぶ。涙をこらえ、何でもないという顔をしてみせた。

◇

「無理してたようなあ」。会社員男性（２６）＝広島市安芸区＝は、小学２年生だった自分を振り返る。母が事故に遭い入院した時から、家族の歯車が狂いだした。男一人での子育てに限界を感じたのだろうか。父は兄妹を施設に入れた。

「何でなん」。少年は戸惑った。でも声には出さなかった。「すぐに迎えに来てくれる」と信じていたから。

ところが、いつまでたっても両親は迎えに来なかった。母はとっくに回復しているはずなのに。中学生になり、親せきから両親の離婚を告げられた。次第に、妹たちは泣かなくなった。

もっと前から、わが家の歯車は狂っていたのか―。男性は幼い日を思い返す。家事が苦手な母を怒鳴りつけ、殴る父。息をひそめ、妹２人と物陰から見ていた。威圧的な父のせいで、家の中はいつも緊張感に満ちていた。

思春期は野球に打ち込み、両親のことは頭から追い出した。友人から施設に入った理由を聞かれると、ありのまま答えた。相手が「ごめん」と謝る。「何てことないよ」。どんなときも、明るく振る舞うことを覚えた。

◇

親せきによると、両親は広島市内にいるという。「会いに行かなければ」と思う。直接聞きたい。なぜ施設に入れたのか。迎えに来なかったのか。

でも、男性は避けてきた。「自分がどうなっちゃうか、分からないから」。顔を見た瞬間、のしるかもしれない。泣いてしまうかもしれない。冷静で、前向きで、いつも笑っていて…。必死で守ってきた自分が壊れてしまいそうで、怖い。

「捨てられた」とは思わない。一つだけ、両親のぬくもりを感じさせてくれる宝物がある。野球部だった高校２年の夏。甲子園を目指す広島大会で、男性の活躍が新聞に載った。「見とんかな。気付くかな」。親が記事を目にしてくれることを、ひそかに願った。

その年の冬。施設に男性あての段ボール箱が届いた。差出人はない。中には数万円の現金と緑の飾り盾。あの記事がプリントしてあった。親からだ―。そう直感した。盾を持つ手が震えた。

今、社会人になって４年目。６畳一間の社員寮で暮らす。あの盾は、本棚の上に飾ってある。

「過去の栄光に浸ってるな」と友人に冷やかされても構わない。いつも見える所に置いておく。両親とのきずなの証しとして。

記事をプリントした飾り盾。男性は手に取って眺める。親のまなざしを感じる

▽私のいっぽ

とにかく、両親に会いに行くことが最初の「いっぽ」。過去にけりをつけてから、自分の未来を考えたい。ぼくも結婚を考える年齢になった。幸せな家庭を築きたい。そしていつの日か、両親に新しい家族を紹介できるといい。

リサイクル方法は多彩

新聞紙

新聞は１日たてば古新聞になりますが、私たちはこの古新聞をさまざまな用途に利用しています。

野菜や焼き芋を包んだり、ぬらして掃除に使ったり、靴の湿気を取ったり。面白いところでは段ボールに敷き詰めてカレーを保温しコクを出したり、家の断熱材にも利用しています。効果のほどは分かりませんが、殺菌効果と称して、たんすや畳の下に敷いたりもします。

これらは新聞紙の保温や除湿効果を利用した再利用方法です。最近では新聞紙で作られたエコバッグも登場、話題を呼んでいます。完成品や作り方のマニュアル本が市販されています。米国では色鉛筆にも利用されているようです。

これらは新聞紙の強度を利用したものといえるでしょう。引っ張り強さについていえば、アルミニウムよりも強いとされています。輪転機を通して印刷しますので、耐えられる強度が必要なのです。

さらに新たな利用方法も話題になっています。薪（まき）、いわゆる紙薪として暖房や燃料に利用されます。紙薪の製法は、水でふやかした新聞紙を型にはめて圧縮し、乾燥するというものです。海外では既に１０年以上前から利用されています。紙薪の自作機も販売されているようですよ。

では、新聞紙の原料は何でしょうか。木材から取り出したパルプや、古紙を原料にしたパルプです。パルプとは、木、草、藁（わら）、竹などから取り出した繊維のことです。

木材から繊維を取り出す方法には、薬品で繊維を取り出す方法と熱や機械で繊維をほぐす方法があります。新聞紙の場合、後者を使っていて、木材の中にあるリグニンといわれる物質が残りやすく、太陽光に当たると黄色く変色します。

コピー用紙が変色しにくいのは、リグニンが少なくなる製法を使っているためです。新聞紙の保温、除湿、強度などの性質は、このような繊維質に由来すると考えられます。

一般に、紙１キログラムを作るために約２キログラムの木材が必要といわれます。

染みの応急処置

【共同】赤ワインや口紅、しょうゆなどの染みはやっかいなものです。慌ててこすったりすると、染みが広がることもあります。

じゅうたんの赤ワインは、タオルで吸い取った後に多めの塩をかけます。塩が水分と一緒にワインを吸い上げます。目立つようなら水で湿らせ、もう一度繰り返してみましょう。乾いたら掃除機で吸い取ります。

服の口紅は、少量のバターをつけて軽くもみこみます。口紅の油分が溶け出したら、アルコールでふき取ります。服のしょうゆは、日本酒を染み込ませた布で、トントンとたたきます。

経済団体の新年祝賀パーティー

政治停滞を警戒
逆風の中でのスタート

【共同】経団連など経済３団体が新年祝賀パーティーで２０１２年の活動を始動。円高、電力不足の懸念など強烈な逆風の中でのスタートとなった。環太平洋連携協定（ＴＰＰ）など野田政権の経済政策に活路を見いだしたい考えだが、消費税増税をめぐる衆院解散・総選挙も取りざたされ、政治停滞に対する警戒も強めざるを得ない情勢だ。

▽「鳩菅とは違う」

５日午後、都内のホテル。会場を埋め尽くした約１６００人の経営者らを前に野田佳彦首相が「経済再生が本格的に１２年から始まったといえるよう歴史的な使命を果たしていく覚悟だ」とあいさつすると大きな拍手が沸き起こった。

野田氏は民主党代表就任直後に経団連を訪れ、経済界重視の姿勢をアピール。閣僚らも財界首脳との朝食会を続けた。ＴＰＰ交渉参加の決断、社会保障と税の一体改革実現に向けた姿勢―。経団連の米倉弘昌会長は「野田氏は（姿勢が）全然ぶれていない」と評価する。

「企業は支援しないと受け取れる驚きのあいさつをした」（財界関係者）鳩山由紀夫元首相、「稼いだお金を（企業は）ためこむべきではないと資本主義を疑うような発言」（電機メーカー幹部）をした菅直人前首相とは全く違う対応は財界の応援団を増やしてきた。ある大御所は「もう、あいつ（野田氏）しかいない」とまで言い切った。

▽いろんなケース

企業の足元は厳しい状況が続いている。「もう限界を超えている」。１ドル＝７６円台で高止まりしている円高を嘆くのはＪＦＥスチールの林田英治社長。主要な取引先が海外へ移転する影響が業績を直撃する。東芝は操業開始９０年余りの北九州工場の閉鎖に追い込まれた。欧州危機も企業経営に襲いかかる。三菱重工業の大宮英明社長は「欧州危機は世界経済を混乱に導く可能性があり視界不良だ」と不安を隠さない。

原発停止や原油価格の高騰で電気料金の値上がりは必至。「爪に火をともすコスト削減の中で首を絞められるようだ」。日本自動車工業会の志賀俊之会長は企業努力にも限界があると訴える。

総選挙も意識する民主党幹部は「これまでの鳩山、菅両政権よりも経済団体からの受けは良好だ」と関係構築に自信をのぞかせる。だが、ある財界関係者は「党内、国会情勢を冷静に見ると、いろんなケースを想定せざるを得ないかもしれない」と、野田氏への過度な肩入れを疑問視。東芝の佐々木則夫社長は「政治が何も決めないようでは停滞をもたらすだけだ」と危機感をあらわにした。

▽連合は苦言

５日は民主党最大の支持組織、連合も年頭記者会見。古賀伸明会長は民主党を支える姿勢に変わりはないと表明したが「政策は遅々として進まず、政治停滞にいら立ちを感じる。党内対立を繰り返す時間的余裕はない。民主党政権への幻滅が国民に広がっている」と、苦言を呈することも忘れなかった。

政権交代後、労働者派遣法改正案など連合が関与している重要法案の成立は先送りされており、連合内には「結果を出せない体たらくの政権とは距離を置くべきだ」（幹部）との批判も浸透しつつあるという。

消費税増税に絡み野田氏は国家公務員給与削減に取り組むとしているが、連合傘下の産別労組幹部は「人件費削減は切実な問題。社会保障と税の一体改革をきちんと進めてから議論すべきだ」と強調。かつての蜜月ぶりとは違う雰囲気も漂い始めている。

ニッケイ法律相談

回答者　古賀アデマール弁護士

質問＝車に轢かれ負傷しました。乗っていた車には運転手一人だったのですが、警察に呼ばれて行くと、車にはほかに友人が２人乗っていたというのです。また、彼らは赤信号だったところを車が無視して轢かれたにもかかわらず、私が赤信号を渡ったなどと嘘をついています。どうすればよいでしょうか。

回答＝弁護士を雇って、裁判で彼らが嘘をついているということを証明するしかありません。

加害者は自分の身を守るために嘘をつくことが許されています。不利な証拠は隠しても罪にならないのです。ただし、その２人の友人、つまり証人は嘘をつくことは許されていません。ばれると刑務所行きです。

◎

質問＝７２歳女性です。１１年間ＩＮＳＳを払っており、今も払っています。数年前に膝を痛め手術し、服薬とリハビリで治療していますが経過が思わしくなく、昨年２回目の手術をしました。杖を使うときもあります。２カ月ごとに医師に診断書を書いてもらいＩＮＳＳへ行き、治療費を受け取っています。ただ、毎月のＩＮＳＳ、薬代などを払っていると足りず、不自由しています。現在収入もなく、今後足も完治しないと思うので、１５年払い終えるまでに年金を受け取りたいのですが、それは可能でしょうか。

回答＝もしあなたが５６歳を過ぎてからＩＮＳＳを支払い始めたのであれば、１５年払ったとしても年金は受け取れません。

５５歳までに支払いを始め何年か支払っていたのであれば、１５年払い終えなくても、もしＩＮＳＳの医師が「仕事ができない体」と判断して書類を作ってもらえば、今からそれで年金を受給できます。

年金をもらうためには、５５歳までにＩＮＳＳの支払いを始めなければいけません。もしあなたがそれ以降に支払い始めたのなら、払った分は返金されますが年金は受け取れないのです。

基本的に、年金は男性なら３５年、女性なら３０年支払い続けなければ受給できません。ただし、男女とも最低１５年支払えば金額は減りますが受給することができます。

支払った年数と金額によって、受給できる金額は異なります。

ただし、ＩＮＳＳはケースバイケースです。これはあくまで一般的な話ですので、直接ＩＮＳＳで確認されたほうがよいと思います。

質問の送り先はＥメール（ademarkoga@gmail.com）、ＦＡＸ（１１・３２０８・０７３３）、手紙（「ニッケイ法律相談」係、Rua Galvao Bueno, 470, 1o. andar, Liberdade, Sao Paulo, SP CEP 01506-000）まで。質問は日本語でもポ語でも可、ただしメールの場合はポ語のみ。質問内容をできるだけ明確にしてお寄せください。

国際戦略コラム

NO.4227

米国の新戦略は？

米オバマ大統領が、４年毎に見直す新戦略で、２正面戦略を正式に放棄した。この新戦略を検証しよう。

◎

オバマ大統領は５日、国防費の削減にあわせた新しい軍事戦略を発表した。二つの大規模な地域紛争に同時に対処する「２正面戦略」に必要な戦力は維持しない方針を表明。一方、中国の軍事的脅威が増すアジア太平洋地域の戦力は増強する。

新戦略指針は「アジア太平洋～インド洋に至る弧は米国の国益と不可分」と位置づけたし、「中国の台頭は米国の経済・安全保障に潜在的影響を及ぼす」と名指しで新戦略の最重要ポイントとした。

名指しされた中国は、接近阻止・領域拒否戦略を進めている。この戦略は、米空母を第一列島線内に入れないことである。この戦略が非常に成功していることが分かる。

この中国軍事の増強と米国防費の約７０兆円の半分の約３５兆円を削減（日本の国防費約４兆円）で、海空軍中心のオフシェア・バランスイング戦略で統合海空作戦になることは分かっていたが、とうとうオバマ大統領が正式に宣言した。

この方針で、昨年のイラク戦争の正式終結などにも合わせ、米軍兵力の削減案と戦略の見直しを最重要課題として進めており、１５年までに陸軍５万人、海兵隊２万人の人員削減計画を打ち出した。

カーニー大統領報道官はこの戦力見直しでも、「世界での米国のリーダーシップと軍事的優位が維持される」との見方を示したが、この段階で米国は覇権国を降り、西半球中心の守りになると宣言したことになる。

これに対して、中国の新華社通信は６日、新軍事戦略に関連する論評を掲載し、米国は同戦略の推進で「最大限の用心深さ」を示すべきだと発表し、また、米国は「他人の迷惑を考えない乱暴な行為」を慎むべきだとした。

中国は新軍事戦略より、思想的な問題のほうを問題視している。胡錦濤国家主席の未公開講話で、「われわれは、国際敵対勢力がわが国を欧米化・分裂化しようとの戦略的たくらみを一段と強めていることをはっきりと見なければならない」と異例の強硬発言をして、指導部人事が行われる秋の共産党大会に向け、民主化や自由、人権などを求める欧米の思想が、中国社会に浸透する事態に警戒感を強めている。対外的な摩擦より、対内的な闘争の方が重要のようである。

また、現在の中国には、注意を払うべき危険な兆候がある。それは一般市民が軍事に関して、熱狂的と言ってもいいほどの興味をしていることだ。民族が今後目指すべき道について深い考えがなく、ただ熱狂に突き動かされて進むとなれば、それは危険な兆候である。

あるいは第２次大戦前の日本とドイツとも似ている。市民が軍を熱狂で嗾けることになる可能性がある。そして、中国と米国は、東アジアで冷戦構造のままになっている。

この最大の要因は北朝鮮が米中二大超大国の駆け引きの舞台となっていることであり、この解消は中国の選択にかかっている。北朝鮮に改革開放を求めていくことである。

まだ冷戦構造のままの状態で、韓国は２０１５年１２月の戦時作戦統制権（戦作権）の返還を米国から受ける。これは、韓半島の有事の際、韓国軍が主導し米国が支援する戦争になる。

韓国軍消息筋は、「戦作権が返還されれば、有事の際、韓国が地上戦を主導し、米国は海・空軍で支援する方向で対北朝鮮作戦の計画が変わるだろう」とし、「そうなれば、米第２師団の兵力規模の縮小の可能性は排除できない」と指摘した。

現在、韓国の防衛費分担金の規模は毎年７６００億ウォン程度で、在韓米軍の全体駐留費用の４０％を占める。国防部関係者は、「米国は、新国防戦略に伴う予算削減を理由に、来年の防衛費分担金交渉で、韓国の分担を５０％まで上げるよう要求する可能性がある」と指摘した。

この影響を今後、日本も受けることは確かである。米陸軍、海兵隊も徐々に縮小されることで、沖縄の海兵隊にも影響がでるし、日本も韓国同様に防衛費分担金の増額を要求される可能性もある。もう一つが、朝鮮半島の有事に自衛隊の出動を求められる可能性が出ることだ。（以後は有料版で）

このコラムは「国際戦略コラム」サイト（http://www.asahi-net.or.jp/~vb7y-td/）から転載許可をもらい、掲載しています。より詳しく知りたい人は同サイトへどうぞ。

精進誓いけいこ始め

華道家元・池坊で

【共同】新春を華やかに飾る華道家元・池坊の「初生け式」が５日、京都市中京区の家元道場などであり、全国から参加した５～９６歳の門弟約１５００人が今年１年の精進を誓い、花を生けた。

けいこ始めとして、室町時代から続く恒例行事。

民族の苦悩 第2部

ブラジル移民80年の記録　西井一夫

（70）

診察を受けた人の中に満足な顔をみせる者は殆ど居ない。むしろ不快を示した。「乱暴なお医者さんだこと」「人を馬鹿にしている！」そのような声を残して帰る患者もいた。その声は佐田にも聞こえたが、佐田は平気な顔をしている。

俊一は最後に由子を診て貰った。移動が困難なので佐田から住宅に来て貰った。由子は床に起きて丁重に挨拶をしたが、佐田はろくに答えもしない。俊一は病気の経過を説き、町の伯人医師の診察を受けたことを告げ、その医師の処方箋を示した。

「横になって―」

佐田は伯人医師の処方箋など見もしないで、由子の手をとって脈を診る。

「衰弱がひどい―。布団を取って―」

佐田の言葉は固くて冷たい。

俊一が布団を剥ぐると由子は軽く呻いた。

「むくみはない」

佐田は由子の腹部に手をやって幾個所かを指圧した。由子が「痛いです」と言うと、佐田は「痛いかね」と表情も変えない。

「腎臓だね。肝臓も悪い。胸をだしなさい」

全く急スピーディである。由子は下着を脱ごうとするのだが思うようにはかどらない。

「診察を受ける前に下着ぐらい取っておくべきだよ。裸、裸、裸になるんだ！」

俊一は由子に手をかすのであるが、佐田が要求するように簡単に脱げない。

「もういい、もういい！」

佐田は由子の下着の上から聴診器を当てた。俊一には穏やかならぬ感情がむらむらと起こった。診察を断わり、撲りつけたくなった。

「肋膜も悪いね。膿が溜まっている。山崎君、注射器―。膿を取ってみる」

山崎は手早く大形の注射器を佐田に渡した。佐田はそれをそこらの壁にでも射すように由子の胸に射した。由子は顔をしかめたが言葉はでなかった。むしろ俊一の方がびくっとした。

注射器には薄い液体が少し溜まった。膿ではないようだ。佐田はその液体を目高に持って眺めていたが、それをそのまま山崎に渡した。

「どうでしょうか？」

俊一が不安げに聞いた。

「命の保証は出来んね―」

それが佐田の返答である。

これが医者というものか？　俊一はいますこしで佐田に叩きかかろうとした。

「誰か注射が出来るかね？」

佐田のその問いに俊一は答えなかった。しかし佐田はその返当などどうでもよいのである。かれはさっさと処方箋を書いた。

VIAÇÃO GARCIA
Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD

SÃO PAULO / LONDRINA

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class

MARINGÁ / SÃO PAULO

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD

SÃO PAULO / MARINGÁ

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

GARCIA
INFORMAÇÕES : 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

社告

出張社員　田中　昭

弊社営業部では、右社員を購読料集金・新規購読者拡張並びに関連業務の為に貴地方面に出張させますので参上の節はよろしくお願い申し上げます。

二〇十二年一月

レジストロ、イグアッペ、ミラカツ、イタリリ、ペルイーベ方面

ニッケイ新聞社

在住者各位

ASSOCIAÇÃO TOYAMA KEN-JIN DO BRASIL
EDITAL DE CONVOCAÇÃO

Ficam convocados todos os associados para a **Assembléia Geral Ordinária**, nos termos do Art. 29º do Estatuto Social, a realizar-se no **dia 12 de Fevereiro de 2012** (domingo), na sua sede social à Rua Pandiá Calógeras nº 87 - Bairro da Aclimação, São Paulo/SP, às 9:00h. em primeira convocação e às 10:00h. em segunda convocação, com qualquer número de associados, para deliberarem a seguinte Ordem do Dia:

A. APRESENTAÇÃO, LEITURA e DISCUSSÃO de:
2011: 1º) Relatório de Atividades da Diretoria;
2º) Balanço Patrimonial, com parecer do Conselho Fiscal.
2012: 1º) Programa de Atividades; 2º) Previsão Orçamentária.
B. Eleição dos membros do Conselho Fiscal para o ano de 2012.

São Paulo, 8 de Janeiro de 2012
Toshio Ichikawa - Presidente

２０１２年度 定期総会 ブラジル富山県人会

期日：２０１２年 ２月１２日(日)
第１召集 午前９時００　第２召集 午前１０時００
場所：ブラジル富山県人会会館
サンパウロ市 アクリマソン区
パンヂア・カロジェラス街 ８７
議題：A) 年次事業経過報告と予算審議
2011 年度の：1) 事業経過報告；2) 会計収支報告
2012 年度の：1) 事業計画とその予算審議
B) 監事の選出（２０１２年度）。
２０１２年１月８日

Rua da Glória 326
subsolo
Liberdade
São Paulo
Tel. 3203 0624
kohii
www.kohii.com.br
珈琲
チーズもち
サンドイッチ
カプチーノ
マキアート
ツナサンド
タピオカアイス

www.nikkeyshimbun.com.br
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
【営業時間】
月曜～金曜日（祝日を除く）
午前９時～午後４時
(11) 3208-3977

購　読　料：１年＝540レアル／半年＝300レアル
ＰＤＦ購読料：１年＝250レアル／半年＝125レアル
購　読＝nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広　告＝anuncio.nk@hotmail.com
ＰＤＦ購読＝nikkeypdf@nikkeyshimbun.com.br
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP

東日本大震災

一周年ミサ、誰がどこでやるの？

県連独自の主催決めるも…
中沢会長が会合スッポカシ

東日本大震災から、あと2カ月でちょうど1年を迎える。コロニアが中心となり、約6億円（本紙調べ）の義捐金を送ったことは記憶に新しい。予定される1周年ミサでは、追悼はもちろんだが、記憶を風化させず、これからも続く〝祖国〟の復興支援を広く呼びかける重要なタイミングともいえる。しかし―内外の関心を呼ぶような支援イベントはおろか、追悼ミサの主催団体もはっきりしておらず、新年早々、コロニアの足並みは揃っていないのが現状だ。

文協「5団体の共催で」

昨年3月17日に文協であった追悼ミサ。大部総領事が〝コロニア代表〟としてあいさつ、会場には何故か尺八の音色が響き渡った

追悼式典のため、5千レアルの予算を組んだ県連。開催場所は宮城県人会館に決まっている。しかしどうも話が妙なのだ。

昨年11月の県連代表者会議。宮城、福島、岩手各会長の同意の上で、県連主催による法要を行なうことを承認。中沢宏一会長（宮城）は「昨年同様、ぜひ会館を使ってほしい」とその場で申し出たという。

翌月の代表者会議で、全体の総括は園田昭憲会長、実行委員は木原好規（和歌山）、山田康夫（滋賀）の両会長に加え、東北3県と千葉、茨城、青森の計8県の会長が就任した。

同日夕方には宮城県人会で県人会主催による法要も行なわれ、ブラジルメディアも訪れた

ところが、先月あった第1回会合に中沢会長が出席しなかったことから、委員らの困惑が始まった。

山田会長は「事務局から電話で連絡があったはず。千葉、青森の各会長は所用で欠席するとの連絡があったが、中沢会長からはなかった」と首をひねる。

不在ながらも、実行委員長として中沢会長の名前が挙がったようだが、開催場所が宮城なのだから、具体的なことは何も決まらず、次回に持ち越された。

中沢会長にぶつけると「そういう会合があったことも知らない。8人の実行委員が呼ばれたことはまだないのでは。連絡の行き違いで私が行かなかっただけかもしれないが」と部外者然とした口調で、気にもしていない調子。

こうしたことから園田会長は「文協から声がかかれば、宮城県人会ではなく大講堂でやるんだけど…」とため息を漏らす。

さて、自称〝日系社会の代表機関〟である肝心の文協はどうなのか。たっぷりと2カ月の休暇を楽しみ、こうした決定をすべきだった評議員会（12月10日）の2日後に帰国した木多喜八郎会長は、忘年会、新年会に忙殺されたのか「年末年始は忙しかったのでそろそろ」と準備の気持ちはあることを示した。

「県連は県人会の主催でやると言っているようだが、5団体が共催でやるべきだと思う」と珍しく自分の意見を述べつつも、どういう形で―との質問には「みんなで検討する」といつもの調子に落ち着いた。

何とも頼りないが、御三家の一角を成す援協の中沢会長によれば、「非公式の場ではあったが、そもそも震災一周忌法要の挙行を言い出したのは中沢会長」だとか。

しかし中沢会長は「役員会で決まったようですね」。代表者会議で申し出たという会館提供についても「そういう提案があったので…」とノラリクラリ。日本語で話しているはずなのだが、これが東北と九州の違いなのだろうか。といえば、東北人は怒るかも知れない。

◎

滋賀の山田会長によれば「日本祭りと同様、毎日新聞社提供の写真展示、NHKの映像の放映などを考えている」という。もちろんそれもいい。だが、義捐金活動を含めコロニアの存在感をブラジルはもちろん、ブラジル駐在の日本メディアを通じ、日本に示す好機であると思うのだが…。

◎

昨年の東日本大震災の文協での追悼ミサは5団体と総領事館共催、同日夕方に宮城県人会館であった法要は被災県人会の共催によるものだった。趣旨や思いも違うので別々でやることに異議はないのだが、トンチンカンだったのは文協の方。日本政府代表のはずの大部一秋総領事がコロニア代表としてあいさつ。某副会長の案らしく、何故か尺八が吹かれ、会場には異様な雰囲気が漂っていた。今回は気をつけて欲しいもの。

1周年ミサの準備が本格化するのはいつになることか。

大耳 小耳

園田会長によれば、「非公式の場ではあったが、そもそも震災一周忌法要の挙行を言い出したのは中沢会長」だとか。

三家の一角を成す援協の中沢会長にぶつけると「そういう会合があったことも知らない。8人の実行委員が呼ばれたことはまだないのでは。連絡の行き違いで私が行かなかっただけかもしれないが」と部外者然とした口調で、気にもしていない調子。

こうしたことから園田会長は「文協から声がかかれば、宮城県人会ではなく大講堂でやるんだけど…」とため息を漏らす。

さて、自称〝日系社会の代表機関〟である肝心の文協はどうなのか。たっぷりと2カ月の休暇を楽しみ、こうした決定をすべきだった評議員会（12月10日）の2日後に帰国した木多喜八郎会長は、忘年会、新年会に忙殺されたのか「年末年始は忙しかったのでそろそろ」と準備の気持ちはあることを示した。

「県連は県人会の主催でやると言っているようだが、5団体が共催でやるべきだと思う」と珍しく自分の意見を述べつつも、どういう形で―との質問には「みんなで検討する」といつもの調子に落ち着いた。

何とも頼りないが、御三家の一角を成す援協の中沢会長によれば、「非公式の場ではあったが、そもそも震災一周忌法要の挙行を言い出したのは中沢会長」だとか。

しかし中沢会長は「役員会で決まったようですね」。代表者会議で申し出たという会館提供についても「そういう提案があったので…」とノラリクラリ。日本語で話しているはずなのだが、これが東北と九州の違いなのだろうか。といえば、東北人は怒るかも知れない。

◎

滋賀の山田会長によれば「日本祭りと同様、毎日新聞社提供の写真展示、NHKの映像の放映などを考えている」という。もちろんそれもいい。だが、義捐金活動を含めコロニアの存在感をブラジルはもちろん、ブラジル駐在の日本メディアを通じ、日本に示す好機であると思うのだが…。

◎

昨年の東日本大震災の文協での追悼ミサは5団体と総領事館共催、同日夕方に宮城県人会館であった法要は被災県人会の共催によるものだった。趣旨や思いも違うので別々でやることに異議はないのだが、トンチンカンだったのは文協の方。日本政府代表のはずの大部一秋総領事がコロニア代表としてあいさつ。某副会長の案らしく、何故か尺八が吹かれ、会場には異様な雰囲気が漂っていた。今回は気をつけて欲しいもの。

藤間流日本舞学校

51回迎えた新春踊り初め

藤間流日本舞踊学校（藤間芳之丞校長）の51回『新春日本舞踊』が8日、文協大講堂で開催され、6時間にわたって多くの来場者が楽しんだ。

冒頭にあった授与式では千田修子氏に藤之会師範認定証、専修科の河村春美、藤原紀子、吉田時代3氏に修了証が渡され、皆勤賞が千田、高井勲両氏に贈られた。

藤間校長は「門弟とお客さんのおかげで51年目を迎えた。ますます勉強に取り組み、レベルアップしていきたい」と挨拶した。

藤瀬圭子さんの軽快な司会で進行し、名取の藤間芳翁氏による「新春の舞」で開演。第一部では普通科の20人が日頃の練習の成果を披露した。

「そもそもうちわの始まりは―」と高らかに語んじ清元小曲「うちわ売り」を踊ったレナン・フェルナンデスさん（27）は、03年に入門した非日系男性。演者を舞台で助ける後見役も務めた。

「緊張しました。手の動きや昔の言葉の意味を理解することは難しいけど楽しい」と晴れやかな笑顔で語った。

第2部は専攻科の3人が舞いを見せ、師範と4人の名取が出演した第3部と続いた。藤間校長と芳翁氏の共演、長唄「船揃」では海に浮かぶ網船の描写から隅田川を進む屋台船の賑わいなど、江戸情緒を伝える見事な舞に観客は見入っていた。

フィナーレ「跳る！踊る！！躍る！！！」では演者が総出演、客席に下りた踊り手が一層盛り上げた。日本移民70年記念で作られたという「コロニア音頭」を初披露、会場は大いに盛り上がった。

毎年訪れるという上田シズカさん（75、二世）は「最後のコロニア音頭は覚えやすいし、気に入りました」と感想を話していた。

舞台に揃った生徒達

滋賀県人会 持ち寄り新年会を15日

滋賀県人会（山田康夫会長）は15日午後12時半から、聖市アクリマソン区の同県人会館（Rua Bras Cubas, 415）で開く。

一品持ち寄りで、会員以外の参加も歓迎している。

参加の場合は、同会（11・5571・9659／5575・3241）まで連絡を呼びかけている。

蜂鳥、第304号

『蜂鳥』11／12月号（第304号）が刊行された。

巻頭「伝統俳句の継承」（野見山朱鳥「助言抄」より）、遺句集『蜂鳥』より「蓮開く」（富重かずま）、『耕』2011年11月号より「青森にて」（加藤耕子）、「蜂鳥集」（久子選）、「蜂鳥集評（その三句、容赦なく日が日が過ぎて初盆へ）」（近藤玖仁子）、「一つ一つ思ひ片付け虎が雨」（同）、「重き筆擱けば立ちをり春の虹」（広田ユキ）ほか。

オーリャ！

7日付本紙で掲載した通り、在東京ブラジル総領事館では、日伯文化連盟（アリアンサ）のポ語教室の入学許可証では学生ビザが取得できなくなった。

学生として渡伯するにもかかわらず授業に出ない人が多いから、という理屈はもっともだ。しかし単にポ語の勉強や観光だけでなく、一定期間滞在して研修等の形で働きたい人にとって、その人が何の団体のバックアップもない場合、渡伯手段はほぼ皆無だ。

昨年、最長で3年間有効な商用数次ビザの発給が決まったとき、ブラジル日本商工会議所の平田藤義事務局長は「人材交流なくして両国の発展はない」と断言した。人材とは、もちろんビジネスマンだけではないはずだ。

学校の教室にいるだけでは、実践的なポ語の習得や本当の意味でのブラジル社会の理解は難しい。両国の交流の継続や発展を願うなら、個人の若者が滞在しやすい方法が検討されるべきだと思う。（詩）

売却が決まった岐阜県人会館

岐阜県人会

会館を売却へ、今後は…
事務所を借りることも検討

ブラジル岐阜県人会（山田彦次会長）は昨年11月27日に開かれた臨時総会で、老朽化を理由にブエノ・デ・アンドラーデ街446番に建つ同県人会館の売却を決定した。

今後は総会で権限を委託された理事会が売却先や時期を決定するが、移転先の土地購入や新会館建設の目処は全く立っていない。

山田会長は「県人会活動の在り方を決めるきっかけになる良い時期」としながらも「全ては会員との議論で決めること。事務所のみを借りて運営する可能性もある」とも話した。

現会館は100年以上前に建てられた民家を76年に購入、増改築を繰り返してきた。しかし、昨年の長雨以降、破損した下水管から水が漏れ出したことで地盤が緩み、建物が傾いて壁が崩れるなど、使用に耐えないと判断した。

「こんな古い会館では日本からも人を呼べないし、若者が寄り付かない。全会一致で売却が決定された」（山田会長）

09年10月の臨時総会には現会館を取り壊し、同じ場所に新築することを前提に建設計画を策定。母県でも任意団体「ブラジル岐阜県人会を応援する会」が発足、資金集めを行ってきた。

だが、08年の経済危機が長引き難航、昨年4月に開始予定だった資金カンパのキャンペーンも東日本大震災発生のため見合わせとなっていた。

「わずかでも県から補助金を受けているのであれば、ただの親睦団体であってはならない。日本語を中心とする文化の継承も県人会の責務」と力を込める山田会長だが、その基盤となる会館の売却により、県人会の方向性に大きな決断を求められることになりそうだ。

死亡通知並びに会葬御礼

故 村山元之（八十九歳）儀

去る二〇十二年一月七日(土)心不全の為永眠致し 翌一月八日(日)午前八時半 カンピーナス市サウダーデ墓地に埋葬致しました。生前御交誼を賜りました皆様方に謹んでお知らせ致します。

尚 葬儀に際しましては 御多忙中にも拘わらず 遠路御会葬下され その上過分なる御香典 御供花を賜り紙上を以って厚く御礼申し上げます。

二〇十二年一月十一日

カンピーナス市 Tel: (19)3236-0226

喪主 妻 村山 みち子
長女 斉藤 早苗
次女 白沢 瑠絵
三女 村山 明美
長男 村山 敏之

尚 初七日ミサを左記の通り執り行いますので知友の皆様方に謹んでご案内申し上げます。
日時＝二〇十二年一月十五日(日) 午後七時
場所＝Igreja Sagrado Coração de Jesus Bairro Botafogo - CAMPINAS

a kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
（バロン・デ・イグアッペ街とガルボン・ブエノ街の角）
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

姫マツタケ®

nippak::graphics
印刷の事なら
日伯グラフィックス
聖市リベルダーデ区グロリア街三二六番
電話（一一）三二〇八・四八六三

Harada Advogados Associados
原田法律事務所 お気軽にご相談下さい
R. Dr. Thirso Martins, 100 - 6º and. - Cjs. 608, 609 e 610
CEP 04120-050 - Vila Mariana - São Paulo - SP
Fone/Fax: (11) 5574-1040
harada@haradaadvogados.com.br
www.haradaadvogados.com.br

旅のご相談は CVCリベルダーデ支店で
日本語で応対いたします
CVC CVC LIBERDADE
ESPECIALISTAS EM REALIZAR SONHOS
Rua da Glória, 326 - São Paulo - SP
Tel: (11) 3209-0909

家庭の平和、健康は
ヘルス・プラスから
Tel/Fax: (11) 3271-6304

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞
ANO XV – Nº 3436 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 11 DE JANEIRO DE 2012 R$ 3,00

AJINOMOTO
VONO®
Sabores deliciosos de uma forma muito prática!

沢、佐々木監督が最優秀賞に

アジア勢初の快挙
「日々精進していきたい」

国際サッカー連盟の世界年間最優秀選手に選ばれ、アルゼンチン代表のメッシ(右)と握手する日本代表の沢穂希選手。中央左は佐々木則夫監督

【チューリヒ（スイス）共同】国際サッカー連盟（FIFA）は9日、2011年の世界年間最優秀選手や最優秀監督などを発表し、各最終候補3人の中から女子最優秀選手に日本代表の33歳、沢穂希主将（INAC神戸）を、女子最優秀監督に佐々木則夫監督を選んだ。ともにアジア勢初の受賞。

男子最優秀選手はアルゼンチン代表の24歳、メッシ（バルセロナ）が史上初めて3年連続で受賞し、2年連続で「FIFAバロンドール」に輝いた。男子最優秀監督は昨季の欧州チャンピオンズリーグを制し、昨年のクラブW杯でも優勝に導いたスペイン1部リーグ、バルセロナのグアルディオラ監督が選ばれた。

◎

【チューリヒ（スイス）共同】9日夜、スイスのチューリヒの国際会議場で行われた国際サッカー連盟（FIFA）の年間表彰式。なでしこジャパンの主将、沢穂希選手（33）は「日本人らしさを出せる」と淡い水色の振り袖姿で晴れの舞台に臨んだ。受賞が発表されると、戸惑ったように少し口をすぼめた。「実感が湧かない」。周囲に祝福されてやっと笑みを浮かべた。

スピーチで壇上に上がったときは「走った後くらい心臓がばくばくして、汗もすごくかいていた」という。それでもきりっとした表情で「この賞を糧に日々精進していきたい」と日本語で堂々とあいさつした。

沢穂希の話 このような名誉ある賞を頂き、大変うれしく思う。会長や監督、コーチ、チームメート、家族や友人、今まで女子サッカーに関わってくれたすべての人のおかげだと思っている。この賞を糧に日々精進していきたい。

佐々木則夫監督の話 素晴らしい賞をもらい、少々興奮している。この賞はわれわれなでしこジャパンの総合力、一丸となった（ことに対する）評価だと思う。

偉業たたえる声相次ぐ＝なでしこ仲間ら

国際サッカー連盟（FIFA）の年間女子最優秀選手に選ばれた沢穂希に、女子W杯で初優勝した日本代表「なでしこジャパン」の仲間や代表OGらから偉業をたたえる声が10日、相次いだ。

なでしこのメンバーで、沢が所属するINAC神戸のDF近賀ゆかりは「受賞すると信じていた。世界一の選手とプレーできていることを幸せに思う」と語り、FW川澄奈穂美は「日本から2人目、3人目と輩出されることを願っている」と話した。GK海堀あゆみは「チームとして一緒に戦えることができ、大変光栄」と言い、FW大野忍は「身近な存在の沢選手が受賞し、本当にうれしい」と祝福した。

横綱、5大関に波乱なし
大相撲初場所3日目

大相撲初場所

【共同】大相撲初場所3日目（10日・両国国技館）2日続けて横綱、大関陣に波乱がなかった。3場所連続22度目の優勝を狙う横綱白鵬は安美錦を一方的に押し出して3連勝。新大関稀勢の里も小結雅山を押し出して3戦全勝とした。

他の大関陣は琴奨菊が隠岐の海を危なげなく寄り切って2勝目を挙げた。

大相撲初場所 10日 両国国技館

	[東]	1	2	3		[西]	1	2	3
横綱	白鵬	○	○	○	大関	琴奨菊	●	○	C
大関	把瑠都	○	○	○	大関	日馬富	○	○	C
大関	琴欧洲	○	○	○	大関	稀勢里	○	○	C
関脇	鶴竜	○	○	○	関脇	豊ノ島	○	●	●
小結	雅山	●	●	●	小結	若荒雄	●	●	●
前1	豪風	○	●	●	前1	安美錦	●	●	●
〃2	隠岐海	●	●	●	〃2	豪栄道	●	●	●
〃3	北太樹	●	●	●	〃3	高安	●	○	C
〃4	豊真将	○	●	○	〃4	栃乃若	●	○	●
〃5	妙義龍	●	●	○	〃5	豊響	○	○	C
〃6	嘉風	○	●	●	〃6	旭天鵬	●	○	●
〃7	阿覧	○	●	●	〃7	碧山	●	●	●
〃8	松鳳山	○	○	○	〃8	栃煌山	●	○	C
〃9	栃ノ心	○	●	●	〃9	大道	●	●	●
〃10	時天空	○	○	○	〃10	臥牙丸	●	○	C
〃11	富士東	○	○	●	〃11	佐田富	●	○	C
〃12	芳東	○	●	●	〃12	土佐豊	●	●	●
〃13	千代国	○	○	○	〃13	天鎧鵬	●	○	C
〃14	隆の山	●	●	●	〃14	磋牙司	○	●	C
〃15	朝赤龍	○	○	○	〃15	旭秀鵬	●	●	C
〃16	魁聖	●	○	●	〃16	鳴の湖	○	●	●

稀勢の里（左）が押し出しで雅山を破る

三日目勝負＝中入り後

朝赤龍 下手投げ 魁聖
磋牙司 押し出し 鳴の湖
旭秀鵬 押し出し 隆の山
天鎧鵬 つきひざ 芳東
佐田富 押し出し 土佐豊
千代国 上手投げ 富士東
臥牙丸 押し出し 大道
時天空 押し出し 栃ノ心
栃煌山 寄り切り 碧山
松鳳山 渡し込み 阿覧
豊響 押し出し 嘉風
妙義龍 寄り切り 旭天鵬
高安 引き落し 栃乃若
豊真将 肩透かし 北太樹
鶴竜 突き出し 豊ノ島
琴奨菊 寄り切り 隠岐海
把瑠都 小手投げ 豪栄道
稀勢里 押し出し 雅山
日馬富 寄り切り 若荒雄
琴欧洲 上手投げ 豪風
白鵬 押し出し 安美錦

幕の千代の国を含めて11人。

◎

高校バレー 女子は東九州龍谷V
男子は大村工が2度目の優勝

【共同】バレーボールの全日本高校選手権最終日は9日、東京体育館で決勝を行い、女子は前回覇者の東九州龍谷（大分）が6度目の優勝を果たし、男子は大村工（長崎）が2度目の頂点に立った。

東九州龍谷はエース鍋谷の両チーム最多となる26得点の活躍で氷上（兵庫）を3―0で下し、昨夏の全国高校総体との2冠獲得となった。大村工は高校総体覇者の創造学園（長野）に3―2で競り勝った。

全日本高校選手権は昨年から実施。同選手権を兼ねた2009年までの高校総体の記録を引き継ぐため、東九州龍谷は4大会連続、大村工は03年以来の優勝となる。

創造学園を破り優勝を決め、喜ぶ大村工の選手たち

トヨタ5年ぶり2度目V
アイシン5連覇ならず

アイシンを破って優勝を決め、喜ぶトヨタ自動車の選手たち

【共同】バスケットボールの全日本総合選手権最終日は9日、東京・国立代々木競技場で男子決勝を行い、トヨタ自動車がアイシンを69―65で破り、5年ぶり2度目の優勝を果たした。アイシンの史上2チーム目の5連覇はならなかった。

トヨタ自動車は13―17で迎えた第2クオーターに正中の外からのシュートやリッチーのゴール下での得点で逆転し、42―30で前半を折り返した。第4クオーターはアイシンに追い上げられ、残り1分を切って2点差に迫られたが、リッチーが速攻で得点して逃げ切った。

石川遼48位、3つ順位上げる
ゴルフ世界ランク

【共同】男子ゴルフのことし最初となる世界ランキングが10日発表され、石川遼は三つ順位を上げて48位だった。谷口徹は61位で変わらず、藤田寛之は一つ下げて69位。池田勇太も一つ下がって76位となった。

1位のルーク・ドナルド（英国）ら、上位4選手に変動はなかった。

ジャンプ20歳小林が初V
HBC杯、葛西ら抑え

カップを掲げる優勝した小林潤志郎（右）と女子優勝の葛西賀子

【共同】ノルディックスキーのHBC杯ジャンプ競技会は9日、札幌市大倉山（HS134メートル、K点120メートル）で行われ、4人で争う決勝で20歳の小林潤志郎（東海大）が133・5メートルを飛び、140・8点で初優勝した。132・5メートルの湯本史寿（東京美装）が2位、葛西紀明（土屋ホーム）は3位だった。

予選上位の16人が2人ずつ対戦して勝ち上がる方式で行われ、7日の雪印メグミルク杯覇者の栃本翔平（雪印メグミルク）は4位に終わった。

女子は葛西賀子（日本空調）が田中温子（北翔大短大）との決勝で125メートルを飛び、初制覇した。

宮里藍は11位に後退
女子ゴルフ世界ランク

【共同】女子ゴルフの9日付世界ランキングが発表され、日本勢トップの宮里藍は二つ下げて11位だった。有村智恵は14位、横峯さくらは20位で変わらなかった。

巨人、新人合同トレ始まる

【共同】巨人の新人合同自主トレーニングが8日、川崎市のジャイアンツ球場で始まり、原沢敦球団代表やコーチ陣らが見守る中、育成選手を含む新人13選手が汗を流した。

午前中はランニングやキャッチボール、ノックなどで体を動かし、午後は筋力トレーニングを行った。ドラフト1位で入団した身長193センチの長身左腕、松本竜也投手（香川・英明高）は「自分なりに、いい感じで動けた。下半身や体幹を強化し、開幕1軍を目指したい」と意気込みを語った。

原沢代表は「今日が競争のスタート。ドラフト1位だろうと、育成選手だろうと、平等にチャンスが開かれているので、練習の中でつかみ取ってほしい」と話した。

ソフトBが新人合同トレ

【共同】ソフトバンクの新人合同自主トレーニングが9日、福岡市東区の西戸崎合宿所で始まり、ドラフト1位の武田翔太投手（宮崎日大高）ら育成枠を含む12選手がランニングやキャッチボールなどで2時間半ほど汗を流した。

3週間ぶりにボールに触れたという武田は「自主トレ期間は体を慣らして、キャンプで少しずつ投げられれば」とマイペース調整を誓った。

インターバル走では、ドラフト4位の白根尚貴内野手（島根・開星高）が両太ももをつるというアクシデントに見舞われた。白根は「（もともと）つりやすい。キャンプまでに持久力をつけたい」と話した。

中島は現状維持で更改
ヤンキース移籍ならず残留

【共同】ポスティングシステム（入札制度）を利用しての米大リーグ、ヤンキースへの移籍が実現しなかった西武の中島裕之内野手（29）が10日、西武ドーム内で球団と契約更改交渉し、現状維持の年俸2億8千万円プラス出来高払いでサインした。順調に1軍でプレーすれば今季中に海外移籍も可能なフリーエージェント（FA）資格を得られる。

中島は昨季、全144試合に出場し自己最多の100打点を挙げた。球団から入札制度での米挑戦を認められたが、独占交渉権を得たヤンキースからは控えと位置付けられるなど条件が折り合わず、移籍を断念して9日に帰国した。

マルキーニョスが横浜Mへ

【共同】J1の横浜Mは10日、2008年のJ1得点王、ブラジル人FWマルキーニョス（35）の加入が決まったと発表した。

マルキーニョスはこれまで日本で6クラブに所属し、07～09年には鹿島でJ13連覇に貢献。11年にJ1仙台に移籍したが、東日本大震災後に精神的な打撃があったとして退団した。横浜Mは03年に所属していた。

アーセナル・宮市は出場なし
サッカーイングランド

【ロンドン共同】サッカーのイングランド協会（FA）杯は9日、ロンドンで3回戦の1試合を行い、FW宮市亮が所属するプレミアリーグのアーセナルは2部のリーズを1―0で下した。宮市はベンチ入りしたが、出場機会はなかった。

アーセナルは相手の堅守に苦戦したが、米プロリーグMLSのレッドブルズから期限付きで復帰したFWアンリが後半途中から出場し、決勝点を挙げた。

仏のペテランセルが総合首位守る
ダカール・ラリー第8S

【共同】自動車のダカール・ラリーは9日、チリのコピアポからアントファガスタまでの第8ステージを行い、四輪部門（477キロ）はステファン・ペテランセル（フランス、ミニ）が総合首位を守った。

2位はロビー・ゴードン（米国、ハマー）。日本勢の最高は三橋淳（トヨタ）の24位。

アラバマ大が完封V
米大学フットボール

【ニューオーリンズ（米ルイジアナ州）共同】米大学フットボールの全米王座決定戦は9日、ルイジアナ州ニューオーリンズで行われ、ボウル選手権シリーズ（BCS）ランキング2位のアラバマ大が同1位のルイジアナ州立大を21―0で破り、1999年開始の王座決定戦では初の完封で、2シーズンぶり2度目の王座に就いた。

内柴被告の指導者登録停止

【共同】全日本柔道連盟（全柔連）は10日、コーチとして指導していた女子柔道部員を乱暴したとして、準強姦罪で起訴されたアテネ、北京五輪金メダリストの内柴正人被告（33）を指導者登録停止処分にした。指導者登録は競技者登録も兼ねており、同被告は柔道家としての活動ができなくなった。

同処分は今回が3例目。上村春樹会長は「スポーツ界の信用と名誉を著しく傷つけた。起訴されたことで調査委の結論も出た」と説明した。判決が下った場合は懲罰委員会を立ち上げて段位を付与する講道館とともに対応を協議するという。

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3208-3977
www.nikkeyshimbun.com.br
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: Fax: (11) 3208-5521 nikkeybr@nikkeyshimbun.com.br
Assinatura: Fax: (11) 3341-6476 nikkeyshimbun@yahoo.com.br
Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 540,00 (Anual) / R$ 300,00 (Semestral)

インカ帝国の空中都市 マチュピチュ・クスコ、リマ観光付 LAN

★カーニバル シーズン★
2月18日(土)～22日(火)
2人部屋使用 お1人様の料金 US$2100,
(空港税は含まれていません)
含まれるもの
◆サンパウロ発往復航空券
◆現地での送迎
◆ホテル宿泊(朝食込み)
◆マチュピチュ、リマ、クスコ観光(昼食込み)
◆日本語添乗員
◆旅行保険
詳しくはお問い合わせください
SERVICE GLOBAL TURISMO
日本語対応ダイヤル
(11)3572-8995
www.serviceglobal.com.br